

iRiver
Модель серии
RMP-100

<http://www.iRiver.com>



Руководство пользователя

Портативный мультимедийный плеер
Модель серии RMP-100



Firmware Upgradable

Благодарим Вас за покупку.
Пожалуйста, внимательно
ознакомьтесь с настоящим
руководством перед использованием

<http://www.iRiver.com>

iRiver

1 Благодарим Вас за покупку плеера iRiver

Благодарим Вас за покупку плеера iRiver. Плеер iMP-900 обладает большим количеством возможностей. Очень важно, чтобы Вы прочитали это руководство, поскольку это обеспечит использование всех возможностей Вашего нового плеера.

2 <http://www.iriver.com>



На нашем веб-сайте Вы можете получить информацию о Вашем плеере, найти обновления программ и получить ответы на вопросы.

- Адрес нашего веб-сайта www.iRiver.com.
- На сайте Вы можете получить информацию о продукте и обратиться в Службу пользовательской поддержки.
- Используя возможность обновления программного обеспечения (firmware) плеера через наш сайт, Вы можете постоянно расширять функциональность плеера.

1 Авторское право

- iRiver Limited обладает авторскими правами на все патенты, торговые марки и другие виды интеллектуальной собственности, имеющие отношение к настоящему руководству. Копирование частей или всего руководства без письменного разрешения от iRiver Limited запрещается. Незаконное использование части или всего документа может привести к уголовной ответственности.
 - Интеллектуальная собственность – программное обеспечение, музыка, фильмы защищаются с помощью авторского и международного права. В случае использования устройства с целью незаконного копирования или распространения защищенной продукции, владелец несет полную ответственность за подобные действия.
 - Фирмы, организации, товары, лица, информация о событиях, используемые в качестве примеров в настоящем руководстве не являются подлинными. Наша компания не ставит целью связать данное руководство с какими-либо фирмами, товарами, лицами или событиями. Не предполагайте подобных намеков. Ответственность за соблюдение законов об авторском праве и интеллектуальной собственности лежит на пользователе.
- ©1999~2004 iRiver Limited. Все права защищены.

2 Сертификация

- CE, FCC, MIC

3 Торговые марки

- Windows, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000, Windows XP и Windows Media Player являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft.
- DivX является зарегистрированной торговой маркой DivXNetworks, Inc.

4 Ограничение ответственности

- Производитель, импортер, продавец не могут нести ответственность за случайный ущерб, в т. ч. увечья, возникшие в результате неправильного использования товара.
- Информация, приводимая в руководстве, написана в применении к характеристикам конкретного устройства. Производитель (iRiver Limited) продолжает совершенствовать продукцию, и любые характеристики следующих моделей могут изменяться без специального уведомления отдельных потребителей.

Меры предосторожности

Для Вашей безопасности прочтите этот раздел перед использованием плеера.

Питание

Не перегружайте единичную розетку. Может привести к перегреву или пожару.



Не сгибайте, не пережимайте электрический кабель. Не ставьте на кабель тяжелые предметы. Повреждение электрического кабеля может привести к пожару.



Не прикасайтесь к розетке и к сетевому кабелю мокрыми руками. Может привести к удару током.



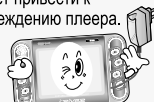
Надежно вставьте блок питания в стенную розетку. Неправильное использование может привести к пожару.



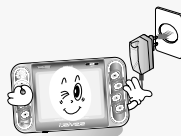
Отключите блок питания при грозе. Может привести к удару током.



Используйте только блок питания, поставляемый вместе с Вашим плеером. Использование блоков питания неавторизованных производителей не рекомендуется. Может привести к повреждению плеера.



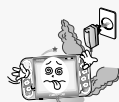
Отключите блок питания, если он не используется. Нарушение может привести к пожару.



Немедленно выключите плеер и отключите блок питания, если произошел контакт плеера с водой или другой жидкостью. Неправильное использование может привести к пожару.



Немедленно выключите плеер и отключите блок питания, если из плеера или адаптера появился дым или запах. Неправильное использование может привести к пожару.



Меры предосторожности

Плеер

Не вставляйте внутрь устройства никаких предметов, кроме CD. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Не ставьте на плеер тяжелые предметы. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Оберегайте плеер от экстремальных условий окружающей среды, включая высокую влажность, пыль и дым. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Оберегайте плеер от контактов с водой или химикатами. Если на плеер попала вода, как можно скорее протрите его мягкой тканью. Несоблюдение может привести к повреждению Вашего плеера.



Не используйте для очистки плеера воду или химикаты. Очищайте плеер с помощью мягкой ткани. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Не используйте для очистки плеера детергенты или химикаты. Это может привести к повреждению поверхности и краски.



Не прилагайте избыточных усилий для нажатия кнопок или для того, чтобы разобрать устройство. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Оберегайте плеер от действия прямых солнечных лучей, перегрева и охлаждения. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Не роняйте плеер и не подвергайте усиленным механическим воздействиям. Несоблюдение может привести к повреждению Вашего плеера.



Меры предосторожности



Плеер

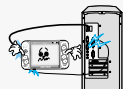
Оберегайте плеер от сильного воздействия действия магнитного поля. Неправильное использование может привести к повреждению Вашего плеера.



Не разбирайте и не модифицируйте Ваш плеер.



Не подключайте одновременно штекер наушников, кабель Line-In/Out и USB-кабель к одному устройству (например, к PC). Плеер может выключиться.



Замечание

- Для индикации статуса HOLD (Блокировка) отображаются следующие иконки.
HOLD (Блокировка) установлена как для плеера, так и для пульта ДУ.

HOLD (Блокировка) установлена для плеера.
HOLD (Блокировка) установлена для пульта ДУ.

- Находясь в режиме остановки или в режиме приостановленной записи, плеер выключается автоматически в соответствии с настройками опции "STOP POWER OFF" в Setup (Установки).
- Если плеер неожиданно отсоединился или выключился во время переноса файлов, это может привести к потере данных и на ЖК-дисплее плеера появится окно сообщения об ошибке. Если это произошло, подсоедините плеер к Вашему PC и запустите утилиту Windows Scan Disk.

Меры предосторожности



Прочее

Не используйте наушники во время вождения, езды на велосипеде или при управлении любым транспортным средством. Это опасно и в некоторых регионах запрещено законом.



Уменьшите громкость во время прогулок и, особенно на пешеходных переходах.



Не используйте высокий уровень громкости при использовании наушниками. Специалисты по слуху не советуют продолжительное прослушивание на большой громкости.



Уменьшите громкость или перестаньте использовать плеер, если у Вас бывает звон в ушах. Специалисты по слуху не советуют продолжительное прослушивание на большой громкости.



Не используйте высокий уровень громкости при длительном прослушивании. Специалисты по слуху не советуют продолжительное прослушивание на большой громкости.



Наушники, входящие в комплект поставки, снабжены для большего удобства мягкими насадками. Наушники могут использоваться с ними или без них в соответствии с Вашими предпочтениями.



Все время следите за шнуром наушников. Шнур может зацепиться за что-нибудь и стать причиной травмы или иного ущерба.





Приветствие	
Приветствие	1
Авторское право/ Сертификация/ Торговые марки/ Ограничение ответственности	2
Меры предосторожности	3
Перед началом использования	
1-1. Характеристики	9
1-2. Комплект поставки	11
Вводные замечания	
2-1. Элементы управления	12
2-2. Экран ЖК-дисплея	15
2-3. Подсоединение и инсталляция	19
Основные операции	
3-1. Основные операции	34
3-2. Воспроизведение видео-файлов	37
3-3. Просмотр фото-файлов	42
3-4. Воспроизведение музыкальных файлов	47
3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листов)	53
3-6. Прослушивание FM радио	62
3-7. Запись	68
3-8. Использование функции Browser (Обозреватель)	71

Специальные функции	
4-1. Использование функции Navigation (Навигация)	74
4-2. Использование функции Host	75
4-3. Использование функции DB Scan (Сканирование DB)	77
4-4. Режим Playback (Воспроизведение)	80
4-5. Использование Playlist Winamp	82
4-6. Настройки функций	83
4-7. Upgrade Firmware (Обновление прошивки)	88
Дополнительная информация	
5-1. Безопасность	102
5-2. Вопросы и ответы	105
5-3. Устранение неполадок	108
5-4. Спецификация	109
5-5. Использование Playlist Winamp	111

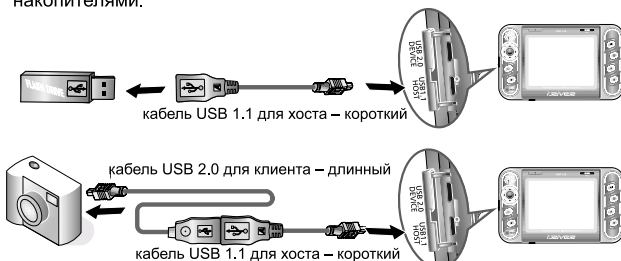
1-1. Характеристики

Перед началом
использования



1 Обмен данными без посредства PC: функция USB хост

- Обмен данными без посредства PC: USB хост
Функция USB хост позволяет переносить данные с портативных устройств без использования PC. Функция Browser (обозреватель) позволяет плееру RMP-100 взаимодействовать с другими USB устройствами, например цифровыми камерами и внешними накопителями.



Некоторые устройства, даже те, которые поддерживают UMS, могут оказаться несовместимы с RMP-100. Пожалуйста, обратитесь на наш сайт за дополнительной информацией о совместимости. В будущем все большее количество устройств окажется совместимо с RMP-100 за счет обновления прошивок, однако ни iRiver, ни другие производители не гарантируют совместимости.

2 Использование в качестве внешнего жесткого диска с помощью USB 2.0 и USB host

- Внешний накопитель
Устройство можно использовать в качестве внешнего накопителя USB 2.0 для хранения и переноса файлов практически для любого PC.
- Им легко пользоваться – удобная навигация/списки воспроизведения
Поиск фильмов, песен, файлов списков воспроизведения и картинок удобен и прост. RMP поддерживает до 999 папок, что делает максимально удобной упорядочивание информации



1-1. Характеристики

Перед началом
использования



3 Портативный развлекательный центр + Домашний кинотеатр

- Храните и смотрите видео, слушайте музыку, просматривайте фотографии и картинки и многое другое с помощью встроенного цветного дисплея.
- FM-радио и возможность записи с FM
Встроенный FM тюнер с возможностью запоминания станций и автоматического поиска.
Вы можете записывать с любой радиостанции, используя функцию записи с FM.
- Продвинутые функции для записи аудио
Вы можете записывать голосовые заметки и делать записи с внешних аудиоустройств (CD-плееры, кассетные деки и т.д.) с помощью Line-In.
- Выход TV Out
Возьмите ваши видеозаписи с собой и смотрите их на большом экране. Используйте TV выход для того, чтобы подсоединить Ваш плеер к любому TV или видеозатвору, для просмотра фильмов, фотографий и видеофайлов.
- Отсоединяемая литий-ионная (Li-ion) аккумуляторная батарея
- Встроенный динамик
Слушайте музыку или смотрите фильмы без наушников, используя встроенный динамик.

3.5 дюймовый графический цветной ЖК-дисплей (поддержка 260000 цветов)

- Фильмы и видеозаписи словно оживают на 3.5 дюймовом графическом цветном ЖК-дисплее.
- Полноцветное меню для лучшей навигации.
- Поддержка 38 языков, включая традиционный и современный китайский язык.
- Встроенные окна помощи для навигации по каждой функции.

1-1. Характеристики

Перед началом
использования



5 Широкие звуковые возможности

- 5 предустановленных и 1 программируемый режим эквалайзера
Выберите один из 5 предустановленных режимов эквалайзера (Normal, Rock, Jazz, Classical, Ultra Bass) или настройте свой.

6 Мульти-Кодек плеер с возможностью обновления прошивок

- Функциональность на высочайшем уровне: постоянный доступ к новейшим функциям и исправлениям посредством обновления прошивок
- Полнофункциональный мультимедийный плеер
Будучи оснащен 3.5 дюймовым ЖК дисплеем, PMP-100 может воспроизводить видеофайлы (AVI и ASF созданные при помощи кодека DivX), графику (JPG, BMP) и музыкальные файлы (MP3, WMA, ASF, WAV).

1-2. Комплект поставки

Перед началом
использования



Комплектация может изменяться без уведомления.

Плеер серии PMP-100



Блок питания



Наушники/насадки



Инсталляционный диск



Руководство пользователя
(включает гарантийный
талон)/Краткая инструкция



Аудио-видео кабель (AV)



Аудио-кабель Line In



USB-кабель



USB host-кабель



Аккумуляторная батарея
(1EA)



Сумочка для ношения



Пульт дистанционного
управления

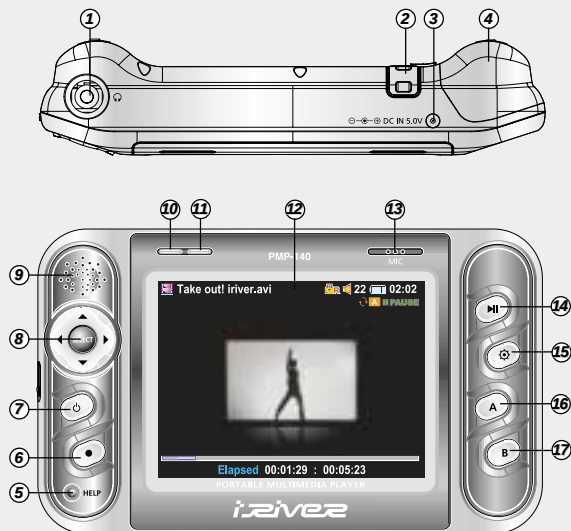


2-1. Элементы управления

Вводные
замечания

В реальности плеер может немного отличаться от изображения.

Плеер: Вид сверху/спереди

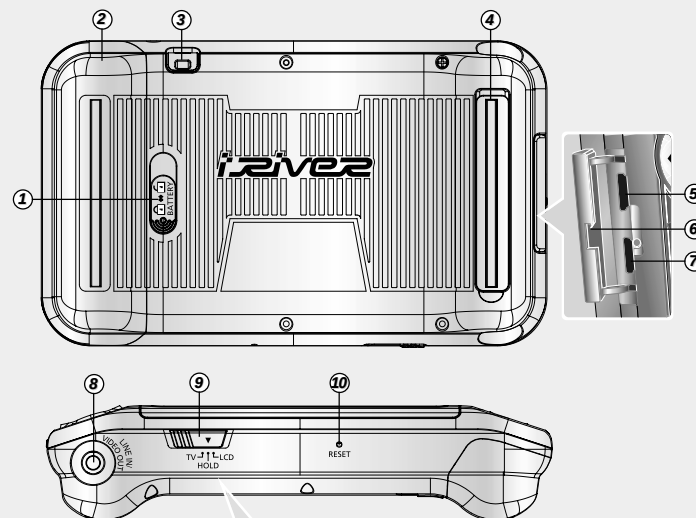


① Разъем для наушников/ пульты ДУ	⑨ Динамик
② Ремешок	⑩ Индикатор работы HDD
③ Вход DC 5.0 V	⑪ Индикатор заряда
④ Аккумуляторная батарея	⑫ ЖК-дисплей
⑤ HELP (Помощь) [?]	⑬ Микрофон
⑥ REC (Запись) [●]	⑭ Воспроизведения/Пауза/Стоп [▶]
⑦ Вкл/Выкл [⏻]	⑮ NAVI (Навигация) [⚙]
⑧ ◀, ▶, ▲, ▼, SELECT (Выбор)	⑯ Кнопка A (A-B)
	⑰ Кнопка B (EQ/MODE)

2-1. Элементы управления

Вводные
замечания

Плеер: Вид сзади/снизу



• TV	LCD off(выключен ЖКД)/ включен Video out (видеовыход)
• HOLD	Заблокированы кнопки
• LCD	ЖКД вкл/откл видеовыход

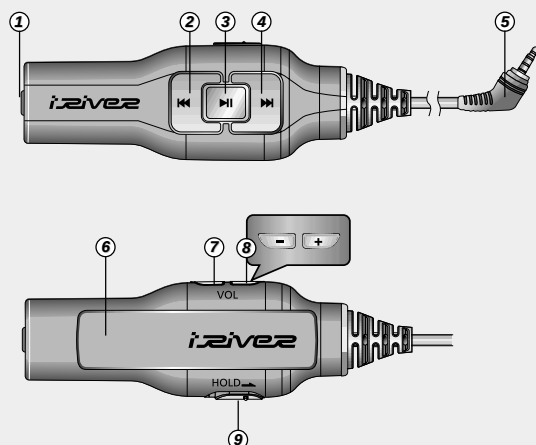
① Защелка батареи	⑥ Заглушка для USB разъема
② Отсоединяемая перезаряжаемая батарея	⑦ USB порт (USB 1.1 Host)
③ Ремешок	⑧ Разъем под штекер «джек»: Line in (вход)/AV out (выход)
④ Подставка	⑨ Переключатель TV/Hold/LCD
⑤ USB порт (USB 2.0 клиент)	⑩ Reset (сброс)

2-1. Элементы управления

Вводные
замечания



Пульт ДУ



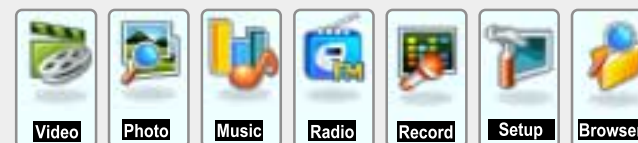
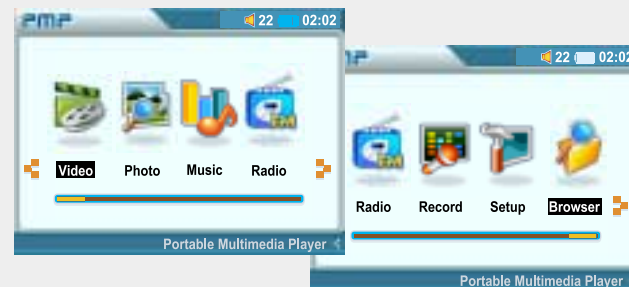
① Разъем для наушников	⑤ Разъем пульты ДУ
② ПРЕДЫДУЩЕЕ/Назад [⏮]	⑥ 11 Индикатор заряда
③ Вкл/Выкл, Воспроизведение/Пауза/Стоп [⏮]	⑦ Volume-/Вниз 12 ЖК-дисплей
④ СЛЕДУЮЩЕЕ/Вперед [⏭]	⑧ Volume+/Вверх
	⑨ Переключатель блокировки пульты ДУ (HOLD)

2-2. Экран ЖК-дисплея

Вводные
замечания



Режим выбора функций



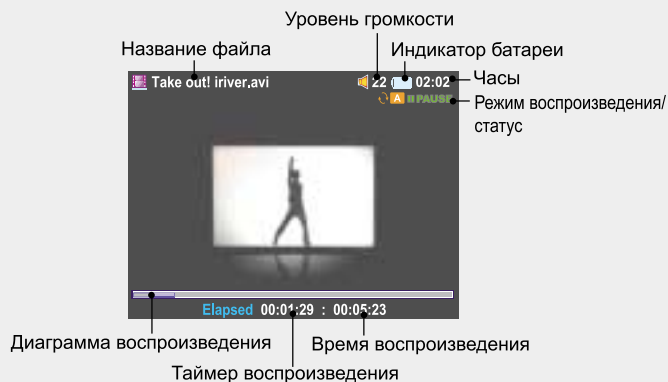
- ① Video (Видео): Воспроизведение видео файлов
- ② Photo (Фото): Просмотр фото файлов.
- ③ Music (Музыка): Воспроизведение музыкальных файлов
- ④ Radio (Радио): Прослушивание FM радио
- ⑤ Record (Запись): Запись через внутренний/внешний микрофон или через подсоединенное устройство.
- ⑥ Setup (Настройка): Разнообразные настройки функций.
- ⑦ Browser (Обозреватель): Поиск папок/файлов.

2-2. Экран ЖК-дисплея

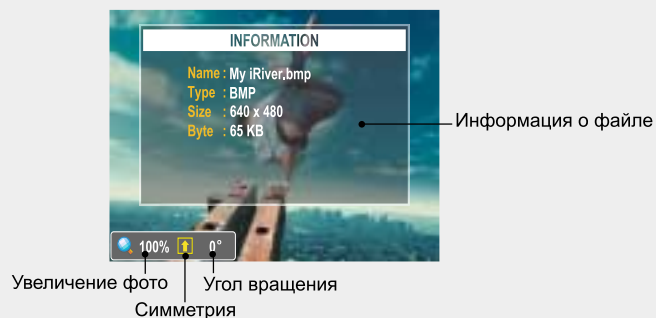
Вводные
замечания



Воспроизведение видео



Просмотр фотографий

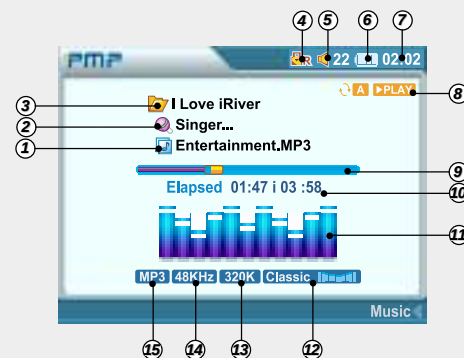


2-2. Экран ЖК-дисплея

Вводные
замечания



Воспроизведение музыки



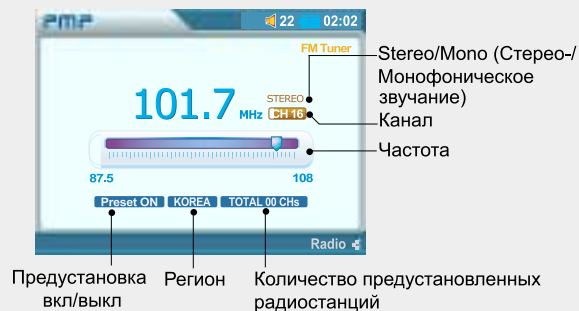
① Название трека	⑧ Режим воспроизведения/Статус
② Имя автора	⑨ Диаграмма воспроизведения
③ Имя папки (название)	⑩ Время воспроизведения (Прошедшее/Оставшееся)
④ Индикатор блокировки (Устройство/Пульт ДУ/Оба)	⑪ Уровень записи
⑤ Уровень громкости	⑫ Режим EQ (Эквалайзер)
⑥ Уровень заряда батареи	⑬ Битрейт
⑦ Часы	⑭ Частота дискретизации
	⑮ Формат файла

2-2. Экран ЖК-дисплея

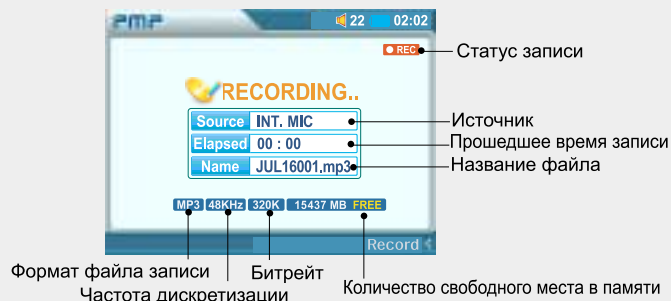
Вводные
замечания



Режим FM-радио



Режим записи



2-3. Подсоединение и установка

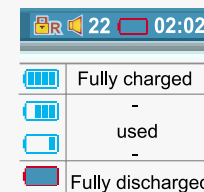
Вводные
замечания



Об индикаторе заряда батареи

1 Если батарея разряжена полностью...

Если батарея разряжена полностью, то на ЖК-дисплее появится красная иконка батареи.



Индикатор Low Battery (Батарея разряжается) появится, если плеер включен, а батарея практически разрядилась. Плеер автоматически выключится. Зарядите плеер перед использованием.



Замечание

- Если плеер выключился из-за разрядки батареи, пожалуйста, подсоедините плеер к блоку питания, затем включите плеер и заряжайте его более 20 секунд.
- Если батарея отсоединяется во время использования блока питания, то плеер автоматически выключится для защиты системы.

2-3. Подсоединение и инсталляция

Вводные
замечания



Используйте только блок питания, который входит в комплект поставки.
Характеристики блока питания для этого плеера: 100~220V, 50/60Hz.

Зарядка

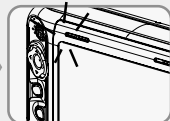
1 Зарядка с помощью блока питания



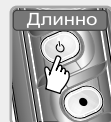
- 1** Подсоедините блок питания к 5.0V выходу устройства.



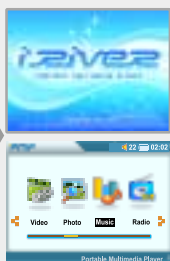
- 2** Включите блок питания в розетку. (Характеристики блока питания для этого устройства – 100~240V, 50/60Hz). Если блок питания подключается, когда плеер выключен, то индикатор заряда будет светиться во время зарядки плеера.



- 3** Когда зарядка будет завершена, индикатор погаснет.



- 4** Нажмите и удерживайте кнопку POWER во время заряда, чтобы начать работу плеера в режиме выбора функций.



2-3. Подсоединение и инсталляция

Вводные
замечания



Зарядка

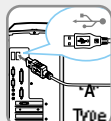
2 Зарядка с помощью USB кабеля



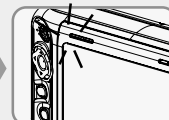
- 1** Нажмите на защелку USB, чтобы открыть защитную крышку.



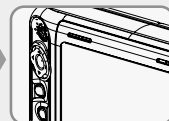
- 2** Подсоедините USB-кабель к USB-порту устройства.



- 3** Подсоедините USB-кабель к USB-порту PC. Индикатор заряда будет светиться во время зарядки плеера.



- 4** Когда зарядка будет завершена, индикатор погаснет.



Замечание

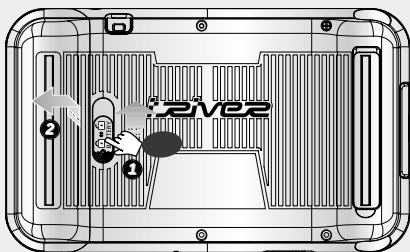
- Время зарядки: приблизительно 4 часа (При полной разрядке батареи).
- Время воспроизведения: приблизительно 4 часа (Видео).



Об аккумуляторной батарее

1 Отсоединение аккумуляторной батареи

Нажмите на ограничитель чтобы отсоединить батарею и, сдвинув, вынуть её из плеера



2 Подсоединение аккумуляторной батареи

Приставьте и сдвиньте батарею, чтобы она зафиксировалась в гнезде

Замечание

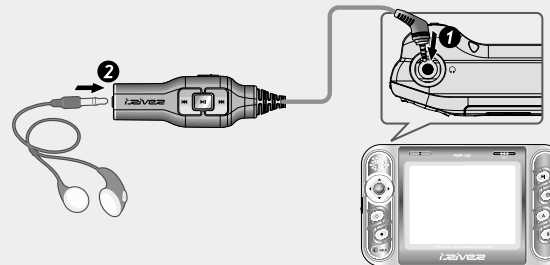


- Заряжайте и храните батарею при комнатной температуре. Батарея может не зарядиться должным образом при слишком высоких или низких температурах..
- Не пытайтесь разобрать батарею. Не держите батарею около открытого огня.
- Эти действия могут привести к взрыву и повлечь за собой серьезные увечья.
- Избегайте соприкосновения металлических контактов батареи с металлическими предметами, может произойти короткое замыкание.



Подсоединение пульта ДУ/наушников

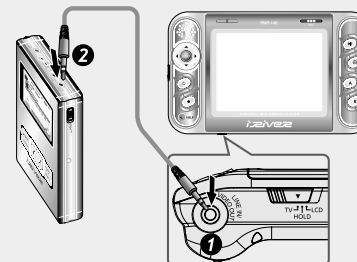
1. Вставьте штекер пульт ДУ в разъем, который находится наверху плеера.
2. Вставьте штекер наушников в гнездо пульта ДУ.



Подсоединение к аудио-устройству.

Line-In (Линейный вход): Подсоедините внешнее устройство для записи аудио.

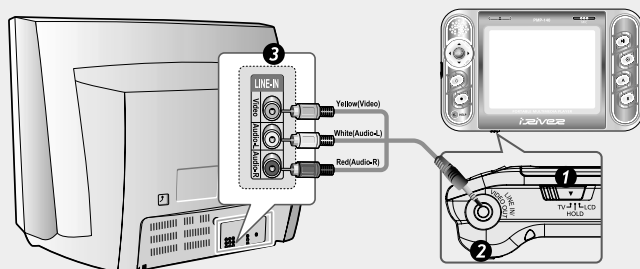
1. Соедините выход воспроизводящего устройства с входом (Line-in) плеера при помощи кабеля Line-in
2. Используйте различные возможности записи с предустановленными настройками. Смотрите страницу 66 для инструкций по записи аудио.





Подсоединение к ТВ

1. Выберите TV на переключателе "TV/HOLD/LCD".
2. Подсоедините кабель AV к плееру, как показано на рисунке внизу.
3. Подсоедините штекеры RCA к ТВ как показано на рисунке внизу.
(Желтый – Видео, Белый – Audio левый канал, Красный – Audio правый канал)



Работа с программным обеспечением

Не требуется установка программного обеспечения для систем Windows Me, Windows 2000, Windows XP. Плеер появится в качестве нового диска «PMP» (без установки программного обеспечения) в папке My Computer (Мой Компьютер). Пользователи операционной системы Windows 98 SE должны установить программу PMP Manager для того, чтобы компьютер распознавал Ваш плеер. Пользователи всех систем должны установить PMP Manager для того, чтобы использовать функцию Database.

1 Инсталляция программы PMP Manager

- 1 Вставьте установочный диск в привод в привод CD-ROM. Инсталляция начнется



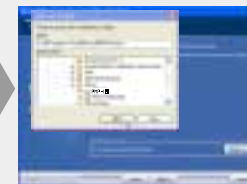
- 2 Щелкните "NEXT" для продолжения инсталляции.



- 3 Если плеер подсоединен, отсоедините его от PC и нажмите "OK".



- 4 Выберите папку для инсталляции и щелкните "OK".





Работа с программным обеспечением

- 5** Щелкните "NEXT" после подтверждения выбранной папки для инсталляции. Инсталляция началась.



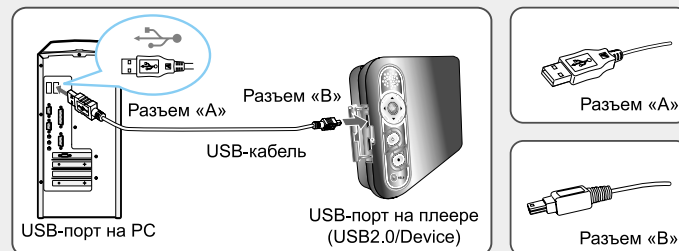
- 6** Щелкните "FINISH" после того, как инсталляция завершена.



Завершите установку драйвера после инсталляции программы PMP Manager.

Работа с программным обеспечением

2 Подключение к PC

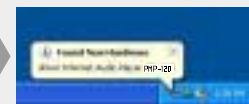


- 1** Вставьте USB-кабель (входит в комплект поставки) в USB-порт PC.

- 2** Включите плеер, откройте защитную крышку USB-порта и вставьте в него USB-кабель. На ЖК-дисплее плеера появится надпись "CONNECTED" (Подключено).



- 3** После установки с диска программы iRiver Music Manager и подключения Вашего плеера к PC, на экране компьютера появится надпись "Found New Hardware" (обнаружено новое устройство).



- 4** Выберите "Install the software automatically (Recommended)" (автоматическая установка программы) и щелкните "NEXT".





Работа с программным обеспечением

- 5** Если на экране появится предупреждение "Hardware installation" (установка устройства), щелкните "Continue Anyway" (Windows XP). Драйвер iRiver не причинит ущерба Вашему компьютеру.



- 6** На экране PC появится иконка "Device Attached" (Устройство подключено) (операционные системы Windows XP и Windows 2000).



Замечание

Windows может попросить установить драйвер для PMP. Пожалуйста, следуйте инструкции установки драйвера, которая описана на следующей странице.

- 7** После инсталляции, откройте Windows Explorer. В списке должен появиться новый локальный диск под именем "PMP-100".



Работа с программным обеспечением

- 3** Установка драйвера устройства вручную (только для Windows98 SE)

- 1** Если PC не может распознать устройство, на экране появляется окно "Add new hardware wizard" (Мастер добавления нового устройства). Щелкните "Next".



- 2** Щелкните на "Search for the best device driver (recommended)" (Поиск лучшего драйвера для устройства (рекомендовано)), затем щелкните "Next".



- 3** Выберите опцию "the specify a location", затем щелкните на кнопку "Browse".



- 4** Выберите ту папку для инсталляции, которая содержит файл iRiverH.inf (C:\Program Files\iRiver\PMP-100\drivers), затем щелкните на кнопку "OK".





Работа с программным обеспечением

5 Щелкните "NEXT" после подтверждения выбранной папки для инсталляции.



6 Щелкните на кнопку "NEXT".



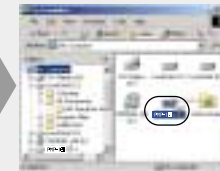
7 Щелкните "FINISH" для завершения инсталляции.



Работа с программным обеспечением

4 Копирование/удаление файлов и папок.

1 Плеер будет отображен в Windows Explorer в качестве нового локального диска.



2 Для копирования файлов/папок нажмите на левую кнопку мыши, и, удерживая ее, перетащите файлы с PC на плеер.



3 Удаление файлов/папок. Для удаления файлов или папок с плеера, выберите необходимые файлы (папки) для удаления, затем нажмите на клавиатуре на кнопку "Delete". Щелкните "Yes" для подтверждения удаления.



Замечание

Некоторые компьютеры, удаляя файлы, переносят их в Recycle Bin (Корзина), которая находится на рабочем столе. Удостоверьтесь, что Корзина пуста, чтобы быть уверенным в том, что в памяти Вашего плеера RMP достаточно свободного места для переноса новых файлов.

Замечание



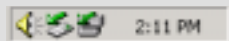
- Если плеер подключен к компьютеру в течение длительного времени, удостоверьтесь, что плеер подсоединен к блоку питания. Недостаточный заряд батареи может привести к сбоям в работе плеера.



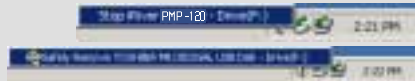
Работа с программным обеспечением

5 Безопасное отсоединение плеера от PC

- 1 Щелкните на иконку “Safely Remove hardware” (безопасное отсоединение устройства), которая находится в Области Уведомлений.



- 2 Щелкните “Stop iRiver PMP-100-Driver(X)” или “Safely Remove TOSHIBA MK1-3GAL USB Disk – Drive (X:)”. (Где X – это буква, которой у Вас обозначен логический диск, соответствующий PMP).



- 3 Нажмите на кнопку подтверждения (“Ok”) в окне безопасного отсоединения устройства.



- 4 Отсоедините USB-кабель от плеера и PC. На ЖК-дисплее плеера должно появиться следующее сообщение.



Замечание



- Иконка может быть скрыта в соответствии с некоторыми установками операционной системы Windows XP. Щелкните на “Display hidden icon”, чтобы показать скрытые иконки.
- Безопасное отсоединение устройства может быть недоступно во время работы некоторых приложения, как, например, Windows Explorer или Windows Media Player. Пожалуйста, закройте все приложения для плеера перед тем, как запустить безопасное отключение устройства.
- При некоторых установках в операционной системе Windows XP безопасное отсоединение устройства может быть недоступно.

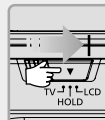


Включение/выключение плеера

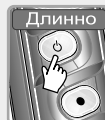
1 Включение плеера



- 1 Подсоедините пульт ДУ или наушники.



- 2 Поставьте переключатель HOLD (Блокировка) на “LCD”.



- 3 Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы включить плеер.



Замечание

- Для индикации статуса блокировки (HOLD) отображаются следующие иконки.
 - Блокировка (HOLD) установлена одновременно для плеера и пульта ДУ.
 - Блокировка (HOLD) установлена для плеера.
 - Блокировка (HOLD) установлена для пульта ДУ.
- В режиме остановки или в режиме готовности к записи плеер автоматически выключается в соответствии с установками опции “STOP POWER OFF” в SETUP (Настройки).



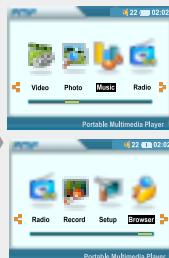
Включение/выключение плеера

2 Выбор функции

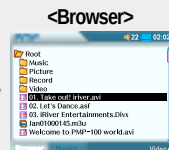


1 После включения плеера на дисплее отобразится меню Function (Функции). Нажимайте на кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать необходимую функцию.

• Video	Воспроизведение видео-файлов
• Photo	Просмотр фото-файлов
• Music	Воспроизведение музыкальных файлов
• Radio	Прослушивание FM радиостанций
• Record	Запись голоса/аудио
• Setup	Настройка функций
• Browser	Поиск папок/файлов



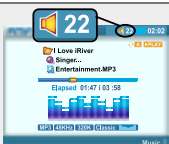
2 Нажмите на кнопку SELECT, чтобы запустить выбранную функцию.



3 Изменение уровня громкости

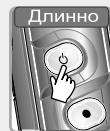


Во время воспроизведения трека или видео, нажимайте на кнопки ▲ или ▼, чтобы увеличить или уменьшить громкость.



Настройки звука

4 Выключение плеера



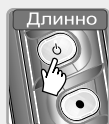
Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы выключить плеер.





Воспроизведение видео-файлов

1 Воспроизведение видео-файла



1 Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы включить плеер. На дисплее появится окно выбора функций.



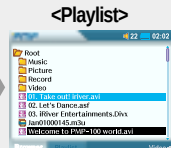
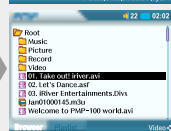
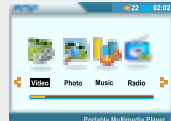
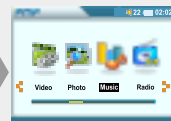
2 Используйте кнопки ◀ или ▶, чтобы выбрать Video (Видео) и нажмите SELECT. Нажмите на кнопку B, чтобы выбрать "Browser" (Обозреватель) или "Playlist" (Список воспроизведения) для поиска файлов. В списках будут отображены только видео-файлы. Browser (Обозреватель): Поиск файлов в плеере. Playlist (Список воспроизведения): Отображение или создание списка файлов для воспроизведения.

Отображаются только те файлы, которые могут быть воспроизведены с помощью выбранной программы.



3 Используйте кнопки ◀◀▶▶, чтобы выбрать видео-файл, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы высветить файл для воспроизведения. Нажмите на кнопку ▶, чтобы войти в папку. Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке.

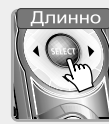
Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список.



Воспроизведение видео-файлов

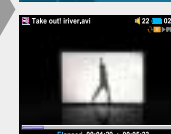
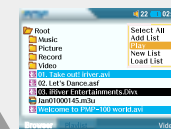
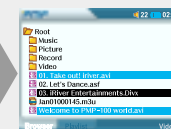


4 Продолжайте использовать кнопки ◀◀▶▶ и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке. Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов. Повторное нажатие кнопки SELECT приведет к отмене выделения.



5 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "Select All", затем нажмите на кнопку SELECT для того, чтобы выделить все файлы данной папки.

6 Нажмите на кнопку ▶||, чтобы непосредственно начать воспроизведение выбранного файла или нажмите на кнопку SELECT после выбора "Play" во всплывающем меню. Начнут воспроизводиться выделенные файлы.



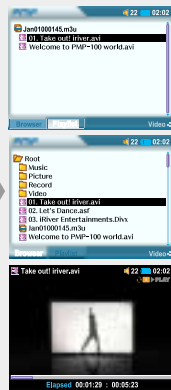
3-2. Воспроизведение видео-файлов

Основные
операции



Воспроизведение видео-файлов

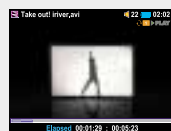
2



3 FF (быстрая перемотка вперед) и RW (быстрая перемотка назад)



Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ для быстрой перемотки вперед или назад. Отпустите кнопку для нормального воспроизведения.



4 Кнопка Help (Помощь)



Нажмите на кнопку "?/Help" для того, чтобы просмотреть функции каждой кнопки в режиме воспроизведения видео.

Снова нажмите на кнопку "?/Help" для того, чтобы выйти из Help (Помощь).



3-2. Воспроизведение видео-файлов

Основные
операции



Воспроизведение видео-файлов

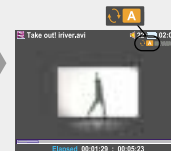
5

Изменение режима Playback (Воспроизведение)



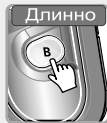
Во время воспроизведения видео-файла нажмите на кнопку B (EQ/MODE) для того, чтобы изменить режим воспроизведения.

Каждое нажатие приводит к изменению режима воспроизведения (1 → All → Normal). Подробнее о режимах воспроизведения смотрите на странице 91.



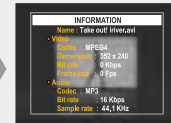
6

Просмотр информации о видео-файле.



Нажмите и удерживайте кнопку B (EQ/MODE) для того, чтобы просмотреть информацию о видео-файле.

Снова нажмите на кнопку B (EQ/MODE) для того, чтобы выйти из просмотра информации о видео-файле.



3-2. Воспроизведение видео-файлов

Основные
операции

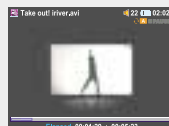


Воспроизведение видео-файлов

7 Приостановка воспроизведения



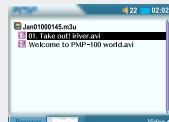
Нажмите на кнопку ►||, чтобы приостановить воспроизведение видео. Снова нажмите на кнопку ►||, чтобы возобновить воспроизведение видео.



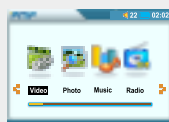
8 Выход из режима воспроизведения видео-файлов



1 Нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы остановить воспроизведение. После остановки на ЖК-дисплее отобразится окно с текущим плей-листом.



2 Снова нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы выйти из режима воспроизведения видео. На дисплее отобразится меню Function (Функции).



3-3. Просмотр фото-файлов

Основные
операции

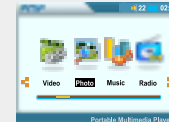


Просмотр фото-файлов

1 Просмотр фото-файлов



1 Выберите Photo (Фото) в меню Function (Функции), затем нажмите SELECT, чтобы войти в режим просмотра фотографий.

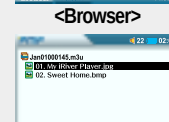


Нажмите на кнопку B, чтобы выбрать "Browser" (Обозреватель) или "Playlist" (Список воспроизведения) для поиска файлов. В списках будут отображены только файлы с изображениями.



Browser (Обозреватель): Поиск файлов в плеере.

Playlist (Список воспроизведения): Отображение или создание списка файлов для воспроизведения.



2 Используйте кнопки ◀▶▶▶, чтобы выбрать фото-файл, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выделить файл для просмотра.



Нажмите на кнопку ►, чтобы войти в папку. Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке.

Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список.

3-3. Просмотр фото-файлов

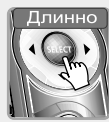
Основные
операции



Просмотр фото-файлов



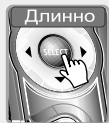
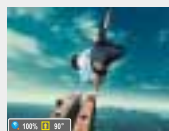
- 3** Продолжайте использовать кнопки ◀▶ и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке. Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов.



- 4** Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "Select All", затем нажмите на кнопку SELECT для того, чтобы выделить все файлы данной папки.



- 5** Нажмите на кнопку ▶II, чтобы непосредственно начать просмотр выбранного файла или нажмите на кнопку SELECT после выбора "Play" во всплывающем меню. Первый из выделенных файлов отобразится на ЖК-дисплее.



3-3. Просмотр фото-файлов

Основные
операции



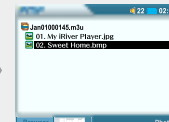
Просмотр фото-файлов

2

Переход к следующему/предыдущему файлу



Во время просмотра изображений нажимайте на кнопку на ◀ или ▶, чтобы перейти к следующему или предыдущему файлу плей-листа. Если Вы просматриваете последний файл списка, то нажатие на ▶ приведет к остановке просмотра и на ЖК-дисплее отобразится окно Playlist (Плей-лист).

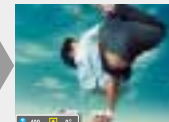


3

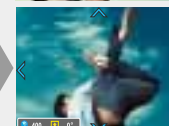
Zoom (Приближение)



- 1** Нажмите на кнопку A для того, чтобы увеличить изображение в 2/4/8/10 раз.



- 2** Используйте кнопки ◀▶ для изменения центральной точки в режиме Zoom (Приближение).





Просмотр фото-файлов

4 Вращение изображения



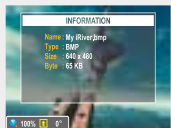
Нажмите на кнопку А для того, чтобы повернуть картинку на 90 градусов. Вы не можете поворачивать картинку в режиме приближения (Zoom)



5 Просмотр информации о фото-файле



Нажмите на кнопку В (EQ/MODE) для того, чтобы просмотреть информацию о фото-файле. В некоторых случаях необходимо снова нажать на кнопку В, чтобы просмотреть детальную информацию о файле.



6 Кнопка Help (Помощь)



Нажмите на кнопку “?/Help” для того, чтобы просмотреть функции каждой кнопки.

Снова нажмите на кнопку “?/Help” для того, чтобы выйти из Help (Помощь).



Просмотр фото-файлов

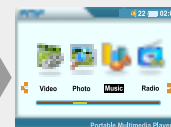
7 Выход из просмотра фото-файлов



1 Нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы остановить просмотр изображений. После остановки на ЖК-дисплее отобразится окно с текущим плей-листом.



2 Снова нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы выйти из режима просмотра изображений. На дисплее отобразится меню Function (Функции).



3-4. Воспроизведение музыкальных файлов

Основные операции

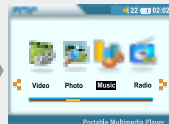


Воспроизведение музыкальных файлов

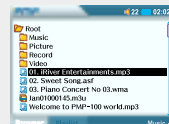
1 Основное воспроизведение



1 Выберите Music (Музыка) в меню Function (Функции), затем нажмите SELECT, чтобы войти в режим воспроизведения треков.

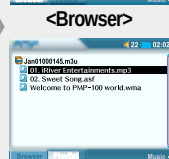


2 Нажмите на кнопку B, чтобы выбрать "Browser" (Обозреватель) или "Playlist" (Список воспроизведения) для поиска файлов. В списках будут отображены только музыкальные файлы.



Browser (Обозреватель): Поиск файлов в плеере.

Playlist (Список воспроизведения): Отображение или создание списка файлов для воспроизведения.



3 Используйте кнопки ◀▶⬆⬇, чтобы выбрать трек, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выделить файл для воспроизведения.



Нажмите на кнопку ▶, чтобы войти в папку. Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке.

Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список.

3-4. Воспроизведение музыкальных файлов

Основные операции



Воспроизведение музыкальных файлов



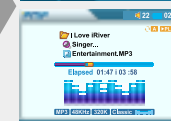
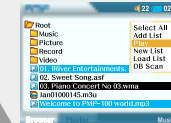
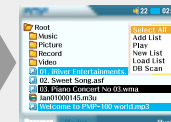
4 Продолжайте использовать кнопки ◀▶⬆⬇ и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке. Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов.



5 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "Select All", затем нажмите на кнопку SELECT для того, чтобы выделить все файлы данной папки.



6 Нажмите на кнопку ▶||, чтобы непосредственно начать воспроизведение выбранного файла или нажмите на кнопку SELECT после выбора "Play" во всплывающем меню. Начнут воспроизводиться выделенные файлы.



3-4. Воспроизведение музыкальных файлов

Основные операции



Воспроизведение музыкальных файлов

2 Переход к следующему/предыдущему файлу



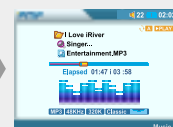
Нажмите на ►, чтобы перейти к следующему файлу текущего списка воспроизведения (плей-листа). Либо нажмите на ◀, чтобы перейти к предыдущему файлу списка.
Если воспроизводится последний файл списка, то нажатие на ► приведет к остановке воспроизведения и на ЖК-дисплее отобразится окно Playlist (Плей-лист).



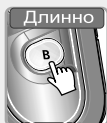
3 Быстрый поиск



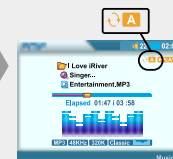
Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ► для быстрого воспроизведения перемотки вперед или назад. Отпустите кнопку для нормального воспроизведения.



4 Изменение режима Playback (Воспроизведение)



Во время воспроизведения трека нажмите и удерживайте кнопку B (EQ/MODE) для того, чтобы изменить режим воспроизведения. Каждое нажатие приводит к изменению режима воспроизведения (1 → All → Normal). Подробнее о режимах воспроизведения смотрите на странице 91.



5 Кнопка Help (Помощь)



Нажмите на кнопку "?/Help" для того, чтобы просмотреть функции каждой кнопки в режиме воспроизведения музыки.



3-4. Воспроизведение музыкальных файлов

Основные операции

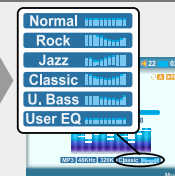


Воспроизведение музыкальных файлов

6 Изменение типа EQ (Эквалайзер)



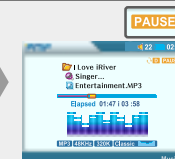
Во время воспроизведения трека нажимайте на кнопку B (EQ/MODE) для изменения типа EQ (Эквалайзер).



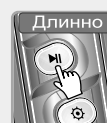
7 Приостановка воспроизведения



Нажмите на кнопку ►||, чтобы приостановить воспроизведение. Снова нажмите на кнопку ►||, чтобы возобновить воспроизведение.



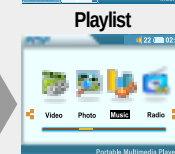
8 Выход из режима воспроизведения музыкальных файлов



1 Нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы остановить воспроизведение. После остановки на ЖК-дисплее отобразится окно с текущим плей-листом.



2 Снова нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы выйти из режима воспроизведения видео. На дисплее отобразится меню Function (Функции).



Function selection

3-4. Воспроизведение музыкальных файлов

Основные операции

Возможность DB Scan (Сканирование базы данных плеера) позволяет Вам искать треки по названию песни, автору и жанру. Пожалуйста, обратитесь к странице 77 для информации по активации возможности DB Scan.

Воспроизведение в режиме DB Scan

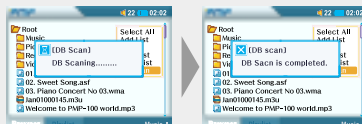
1 Воспроизведение в режиме DB Scan



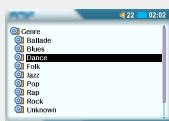
1 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "Select All", затем нажмите на кнопку SELECT для того, чтобы выделить все файлы данной папки.



2 Выберите "DB Scan" из всплывающего меню, затем нажмите на кнопку SELECT.



3 Используйте кнопки ◀▶◂◃, чтобы выбрать трек, затем нажмите на кнопку SELECT. Нажмите на кнопку ▶, чтобы войти в папку. Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке. Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список.



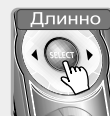
Замечание

Файлы, отмеченные красным цветом, были удалены с плеера. Пожалуйста, подсоедините плеер к PC и обновите файл базы данных (DB). Подробнее смотрите страницу 77. Если DB Scan не отображает ни одного файла, снова подсоедините плеер к PC и обновите файл базы данных (DB). Подробнее смотрите страницу 77

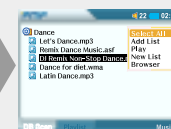
3-4. Воспроизведение музыкальных файлов

Основные операции

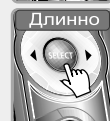
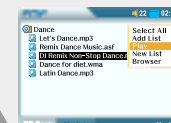
Воспроизведение в режиме DB Scan



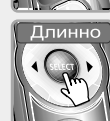
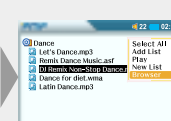
4 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "All", затем нажмите на кнопку SELECT для того, чтобы выделить все файлы в текущем отображении.



5 Нажмите на кнопку ▶▶, чтобы непосредственно начать воспроизведение выбранного файла или нажмите на кнопку SELECT после выбора "Play" во всплывающем меню. Начнут воспроизводиться выделенные файлы.



6 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "Load List", затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выйти из режима DB Scan и вернуться к списку файлов.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции

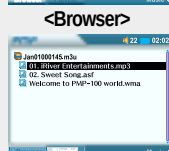


Использование списков воспроизведения (плей-листы)

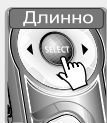
1 Воспроизведение плей-листов



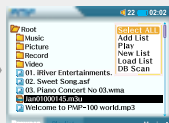
1 Нажмите на кнопку B, чтобы открыть Browser (Обозреватель) в режиме остановки. Вы можете выбрать Browser (Обозреватель) или Playlist (Плей-лист), нажимая на кнопку B. На дисплее будут отображаться только те файлы, которые воспроизводятся с помощью выбранной программы.



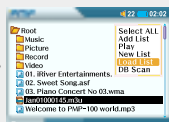
2 Используйте кнопки ◀▶, чтобы выбрать плей-лист для воспроизведения, затем нажмите на кнопку SELECT.



3 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



4 Выберите "Open List" (Открыть список) с помощью кнопок ▲▼, затем нажмите на кнопку SELECT. На дисплее отобразятся файлы плей-листа.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции



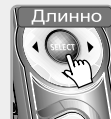
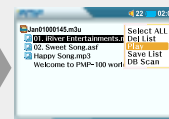
Использование списков воспроизведения (плей-листы)



5 Нажмите на кнопку B, чтобы выбрать окно "Playlist" (Плей-лист). Подтвердите выбор плей-листа.



6 Нажмите на кнопку ▶▶, чтобы непосредственно начать воспроизведение выбранного файла или нажмите на кнопку SELECT после выбора "Play" во всплывающем меню. Выбранные файлы будут воспроизводиться по порядку.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции

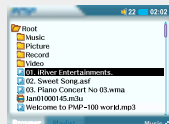


Использование списков воспроизведения (плей-листы)

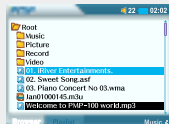
1 Создание нового плей-листа



1 Нажмите на кнопку B, чтобы открыть Browser (Обозреватель).



2 Используйте кнопки ◀▶▶▶, чтобы выбрать файл, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выделить файл.



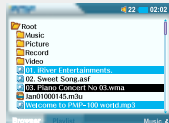
Нажмите на кнопку ▶, чтобы войти в папку.

Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке.

Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список.



3 Продолжайте использовать кнопки ◀▶▶▶ и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке. Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов. Повторное нажатие SELECT приведет к отмене выделения.

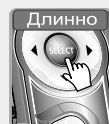


3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции



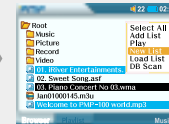
Использование списков воспроизведения (плей-листы)



4 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



5 Выберите "New List" (Новый список), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы создать новый плей-лист из выделенных файлов.



6 Нажмите на кнопку B, чтобы выбрать окно "Playlist" (Плей-лист). Подтвердите добавление плей-листа.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции



Использование списков воспроизведения (плей-листы)

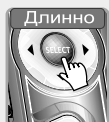
2 Добавление плей-листов



1 Нажмите на кнопку B, чтобы открыть Browser (Обозреватель).



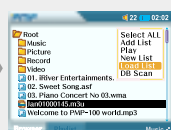
2 Выберите плей-лист, затем нажмите на кнопку SELECT.



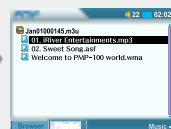
3 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



4 Выберите "Load List" (Загрузить список), затем нажмите на кнопку SELECT.



5 Снова нажмите на кнопку B, чтобы перейти к просмотру плей-листа, затем подтвердите, что был загружен необходимый плей-лист.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции



Использование списков воспроизведения (плей-листы)



6 Снова нажмите на кнопку B, чтобы перейти к просмотру Browser (Обозреватель) и начать поиск файлов для добавления в список воспроизведения.



7 Используйте кнопки ◀ ▶, чтобы выбрать файл, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выделить файл.



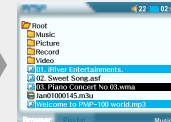
Нажмите на кнопку ▶, чтобы войти в папку.

Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке.

Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список.



8 Продолжайте использовать кнопки ◀ ▶ и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке.



Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции



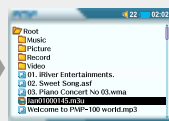
Использование списков воспроизведения (плей-листы)



- 9** Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



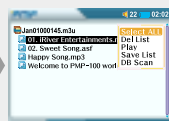
- 10** Выберите "Add List" (Добавить список), затем нажмите на кнопку SELECT. Выделенные файлы будут добавлены в плей-лист.



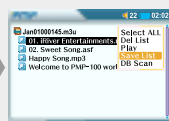
- 11** Нажмите на кнопку B, чтобы выбрать "Playlist screen" (Окно плей-листа). Подтвердите добавление плей-листов.



- 12** Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



- 13** Выберите "Save List" (Сохранить список), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы сохранить скорректированный плей-лист.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

Основные операции

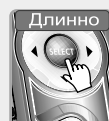
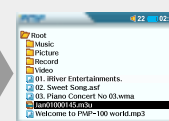


Использование списков воспроизведения (плей-листы)

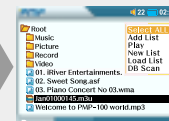
3 Удаление файлов из плей-листа



- 1** Используя Browser (Обозреватель), выберите файл, который Вы хотите удалить из плей-листа. Затем нажмите на кнопку SELECT.



- 2** Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



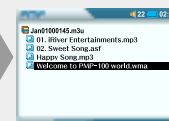
- 3** Выберите "Load List" (Загрузить список), затем нажмите на кнопку SELECT.



- 4** Снова нажмите на кнопку B, чтобы перейти к просмотру плей-листа и затем подтвердите, что был загружен необходимый плей-лист.



- 5** Выберите файл, который Вы хотите удалить из плей-листа, с помощью кнопок ▲▼.



3-5. Использование списков воспроизведения (плей-листы)

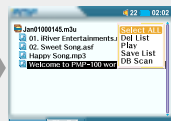
Основные операции



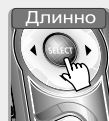
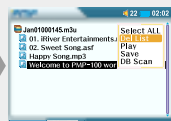
Использование списков воспроизведения (плей-листы)



- 6** Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



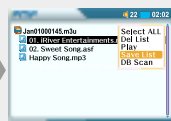
- 7** Выберите "Del List" (Удалить список), затем нажмите на кнопку SELECT. Выделенные объекты будут удалены.



- 8** Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



- 9** Выберите "Save List" (Сохранить список), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы сохранить скорректированный плей-лист.



3-6. Прослушивание FM радио

Основные операции

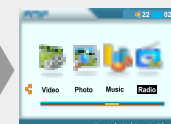


Прослушивание FM радио

1 Прослушивание FM радио



- 1** Выберите Radio (Радио) в меню Function (Функции), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы войти в режим FM Radio (FM Радио).

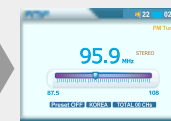


Замечание

Шнур наушников используется в качестве антенны для приема FM. Прием радио будет очень плохой, если наушники не подсоединены к плееру.



- 2** Нажмите на ◀▶, чтобы выбрать станцию.



2 Изменение Stereo/Моно (Сtereo/Моно)



Нажмите на кнопку A, чтобы изменить Stereo/Моно (Сtereo/Моно). Режим монофонического звучания (Моно) обеспечивает более уверенный прием в зонах плохого приема радиосигнала.



3-6. Прослушивание FM радио

Основные
операции

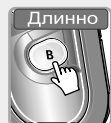


Прослушивание FM радио

3 Функция Auto Memory (Автоматическое сохранение станций)



1 Если на дисплее отображено "Preset", нажмите на кнопку NAVI, чтобы выйти из режима Preset (Предустановка)



2 Нажмите и удерживайте кнопку B (EQ/MODE). Первые 20 найденных каналов будут автоматически сохранены под номерами от CH01 до CH20.



Замечание

- В зонах слабого приема радиосигнала, некоторые радиостанции могут не ловиться.
- Если в плеере нет предустановленных каналов, то будет мигать надпись EMPTY.

3-6. Прослушивание FM радио

Основные
операции



Прослушивание FM радио

4 Функция Memory (Сохранение станций вручную)



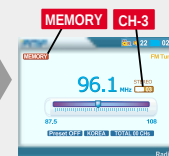
1 Если на дисплее отображено "Preset", нажмите на кнопку NAVI, чтобы выйти из режима Preset (Предустановка)



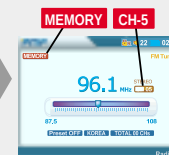
2 Коротко или длительно нажимайте на кнопки ◀▶, чтобы выбрать необходимую станцию.



3 Нажмите на кнопку B (EQ/MODE). На ЖК-дисплее появится надпись MEMORY (Память) и номер канала.



4 Нажимайте на кнопки ◀▶, чтобы выбрать номер канала для выбранной частоты.



3-6. Прослушивание FM радио

Основные
операции



Прослушивание FM радио



- 5** Нажмите на кнопку B (EQ/MODE), чтобы сохранить частоту под выбранным номером канала.



- 6** Нажмите на кнопку ►II, чтобы прекратить сохранение частоты и вернуться к обычному управлению радио.



5 Стирание Memory (Удаление сохраненных станций)



- 1** Если на дисплее не отображено "Preset", то сначала нажмите на кнопку NAVI, чтобы войти в режим Preset (Предустановка).



- 2** Выберите канал, который Вы хотите удалить, с помощью кнопок ◀▶ в режиме Preset (Предустановка).



- 3** Нажмите и удерживайте кнопку A (A-B Interval), чтобы удалить выбранную станцию. После завершения удаления на дисплее появится следующая станция.



3-7. Запись

Основные
операции



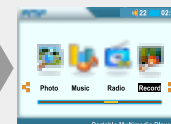
Запись



1 Запись с голоса/с внешнего аудио-устройства



- 1** Выберите Record (Запись) в меню Function (Функции), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы войти в режим записи.



- 2** Нажмите на кнопку A, чтобы войти меню Recording Settings (Установки записи)



- 3** Используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы выбрать "Source" (Источник), затем с помощью кнопок ◀ и ▶ выберите необходимый источник записи.
- INT.MIC: Для записи через встроенный микрофон.
 - EXT.MIC: Для записи через внешний микрофон.
 - LINE-IN: Для записи через внешнее аудио-устройство.



- 4** Используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы выбрать настройку и ◀ или ▶, чтобы необходимое значение каждой настройки.



Замечание

- Во время записи уровень громкости не регулируется.



Запись



- 5** Нажмите и удерживайте кнопку NAVI, чтобы перейти в режим готовности к записи.



- 6** Нажмите на кнопку ● (REC), чтобы начать запись. Нажмите на воспроизведение на Вашем внешнем устройстве (если необходимо) для начала воспроизведения, которое Вы хотите записать.



2 Приостановка записи



- Нажмите на кнопку ● (REC), чтобы приостановить запись. Снова нажмите на кнопку ● (REC), чтобы возобновить запись в тот же файл.



Замечание

- Записанный файл сохраняется как с названием типа **mmddxxx** (т. е. в соответствии с датой создания).MP3 в папке RECORD (Запись).
(Месяц) (День) (Номер)
- Запись прекращается автоматически, если:
 - Память плеера заполнена.
 - Батарея разряжается.



Запись

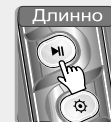
3 Остановка записи



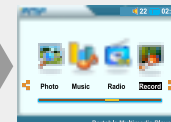
- Нажмите и удерживайте кнопку ►||, чтобы выйти из режима Приостановка Записи. Плеер перейдет к окну Function (Функции).



4 Воспроизведение записанного файла



- Нажмите на кнопку ►||, чтобы воспроизвести записанный файл в режиме готовности к записи.



3-8. Использование функции Browser (Обозреватель)

Основные операции



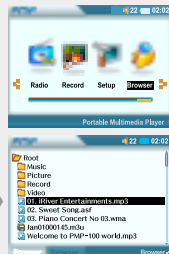
Поиск файла/папки (Обозреватель)

1 Непосредственное воспроизведение файла/папки



1 Выберите Browser (Обозреватель) в меню Function (Функции), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы войти в режим обозревателя. Вы можете переходить между 2 окнами обозревателя, используя кнопку B.

Все файлы, которые могут быть воспроизведены (видео-, музыкальные и т.д.) появятся в соответствующем окне. Файлы со знаком "?" не могут быть воспроизведены.



2 Используйте кнопки <▲><▼>, чтобы выбрать файл, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выделить файл для воспроизведения.

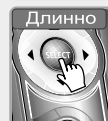
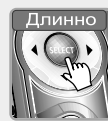
Нажмите на кнопку ►, чтобы войти в папку. Нажмите на кнопку ◀, чтобы перейти к верхней папке.

3-8. Использование функции Browser (Обозреватель)

Основные операции



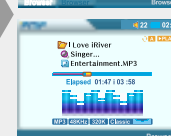
Поиска файла/папки (Обозреватель)



3 Продолжайте использовать кнопки <▲><▼> и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке. Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов. Повторное нажатие SELECT приведет к отмене выделения.

4 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню. Выберите "Select All", затем нажмите на кнопку SELECT для того, чтобы выделить все файлы данной папки.

5 Нажмите на кнопку ►, чтобы непосредственно начать воспроизведение выбранного файла или нажмите на кнопку SELECT после выбора "Play" во всплывающем меню. Начнут воспроизводиться выделенные файлы.



3-8. Использование функции Browser (Обозреватель)

Основные операции

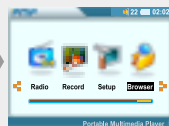


Поиск файла/папки (Обозреватель)

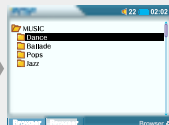
2 Копирование/Перемещение файлов



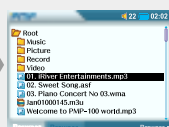
1 Выберите Browser (Обозреватель) в меню Function (Функции).



2 Используйте кнопки «▲▼▶», чтобы выделить необходимую папку назначения в окне Browser 1 (Обозреватель 1).



3 Нажмите на кнопку B, чтобы перейти к окну Browser 2 (Обозреватель 2).



4 Используйте кнопки «▲▼▶», чтобы выбрать файл, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы выделить файл для копирования или перемещения. Если выбрана папка, то все файлы папки и все файлы всех подпапок будут добавлены в список. Повторное нажатие SELECT приведет к отмене выделения. Продолжайте использовать кнопки «▲▼▶» и кнопку SELECT, чтобы выделить дополнительные файлы в данной папке. Переход к другой папке приведет к отмене всех выделенных прежде файлов.

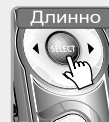


3-8. Использование функции Browser (Обозреватель)

Основные операции



Поиск файла/папки (Обозреватель)



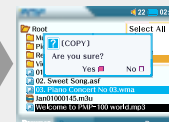
5 После выделения всех необходимых файлов папки, нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



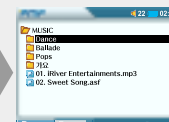
6 Выберите "Move" (Переместить) "Сору" (Копировать), затем нажмите на кнопку SELECT. Выделенные значки будут перенесены или скопированы в необходимую папку, которая была выбрана в Шаг 2.



7 Выберите "Yes", чтобы подтвердить выбранное действие.



8 Нажмите на кнопку B, чтобы вернуться обратно к окну Browser 1 (Обозреватель 1) и убедитесь, что файлы находятся в новом месте.



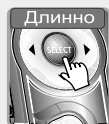
3-8. Использование функции Browser (Обозреватель)

Основные операции

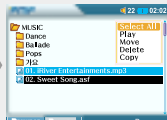


Поиск файла/папки (Обозреватель)

3 Удаление файлов/папок



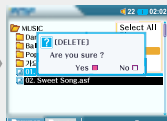
1 С помощью кнопок ◀▶▶▶ выберите файл, затем нажмите и удерживайте кнопку SELECT, чтобы открыть всплывающее меню.



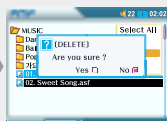
2 Выберите "Delete" (Удалить), затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы удалить файл.



3 Выберите "Yes" для подтверждения действия, затем нажмите на кнопку SELECT.



4 Чтобы прервать текущее действие, выберите "No" и нажмите на кнопку SELECT.



4-1. Использование функции Navigation (Навигация)

Специальные функции



Режим Navigation (Навигация) полезен для поиска или добавления и сохранения плей-листов плеера, а также для поиска треков во время воспроизведения.

Воспроизведение с помощью режима Navigation (Навигация)

1 Непосредственное воспроизведение файла/папки



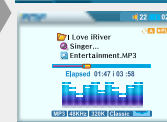
1 Нажмите на кнопку NAVI во время воспроизведения. Текущий плей-лист будет отображен на ЖК-дисплее.



2 Вы можете выбрать "Browser" (Обозреватель) или "Playlist" (Плей-лист) с помощью нажатия кнопки B.



3 Используя обозреватель, Вы можете воспроизводить музыкальные, графические или видео файлы, а также создавать, пополнять и редактировать списки воспроизведения.



4 Эти функции были описаны на предыдущих страницах этого руководства. Пожалуйста, обратитесь к содержанию предыдущих разделов за детальной информацией

- Select All: Выбор всех папок/файлов.
- Add List: Добавить плей-лист.
- Play: Воспроизведение выбранного файла/папки.
- New List: Создание нового плей-листа.
- Load List: Открытие выбранного плей-листа.
- DB Scan: Поиск информации о треке в памяти плеера.
- Info: Отображение информации о выбранном файле.

4-2. Использование функции USB Host

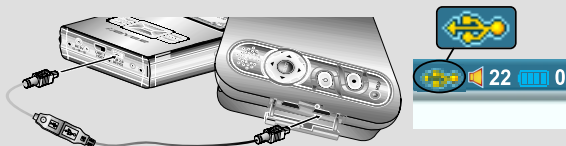
Специальные функции

Используйте функцию USB Host для того, чтобы работать с периферическими устройствами через USB-кабель. Используя Host, Вы можете работать с внешними устройствами, например, с цифровой камерой.

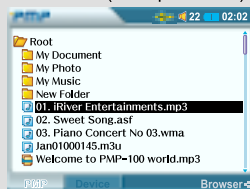
Использование функции Host

1 Подключение к внешнему устройству.

- 1 Подсоедините плеер к внешнему устройству с помощью хост-кабеля (входит в комплект поставки). Должна появиться иконка USB Host.



- 2 ... функцию Browser (Обозреватель) в меню Function (Функции). Внешнее устройство отображается в качестве окна "Device" в окне Browser (Обозреватель).



Окно PMP (Плеер)



Окно Device (Внешнее устройство)

Корневая папка внешнего устройства отображается под именем "Device" в окне Device

Замечание

- Время ответа зависит от размера памяти и типа внешнего устройства.

4-2. Использование функции Host

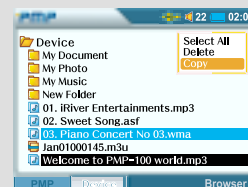
Специальные функции

Использование функции Host

3 Копирование/Перемещение файлов/папок

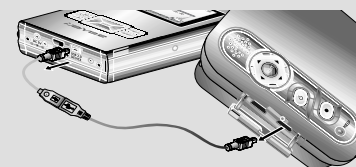
Вы можете копировать или перемещать файлы/папки между плеером и внешним устройством.

Используйте инструкции на странице 69, чтобы перемещать или копировать файлы с внешнего устройства или на внешнее устройство.



4 Отсоединение плеера от внешнего устройства

Отсоедините хост-кабель между плеером и внешним устройством.



Замечание

- Не все устройства могут быть распознаны плеером PMP с помощью этого соединения. Многие фотокамеры/MP3-плееры/Карточки памяти не могут работать вместе с PMP. Пожалуйста, посетите наш веб-сайт для получения детальной информации о функции Host и устройствах, совместимых с PMP.

4-3. Использование функции DB Scan (Сканирование DB)

Специальные
функции



DB – это Data Base (База данных) MP3 песен Вашего плеера. В ней маркируется название песни, исполнитель и жанр, которые находятся в теговых файлах Ваших MP3 файлов. Очень важно точно выполнить все шаги, описанные ниже, после переноса MP3 файлов на Ваш плеер. Эти инструкции также могут быть использованы для воссоздания файла DB, если он поврежден или случайно удален.

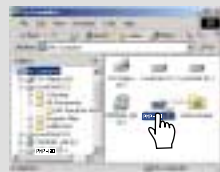
DB Scan (Сканирование DB)

2 Обновление файла DB

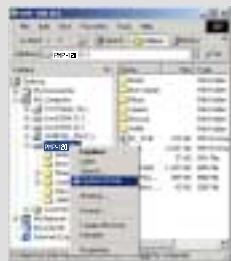
- 1** Подсоедините плеер к PC (Смотрите раздел "Подсоединение к PC", страница 30).



- 2** Откройте Windows Explorer и выберите локальный диск плеера.



- 3** Нажмите на правую клавишу мыши. Выберите "DB File update" (Обновление файла DB), чтобы активировать обновление файла DB.

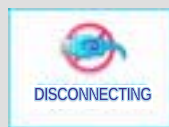


- 4** Щелкните "ОК" после завершения обновления.



*Сообщение NO DB (Нет DB) означает, что MP3 файл не имеет теговой информации. Сообщение Fail (Ошибка) означает, что имя файла или имя папки содержит более 52 символов. Сокращайте названия файлов, чтобы решить эту проблему.

- 5** После отсоединения плеера от PC Вы можете использовать функцию Navigation (Навигация), чтобы искать песни через теговую информацию (ID3). (Смотрите раздел "Безопасное отсоединение плеера от PC", страница 33).



4-3. Использование функции DB Scan (Сканирование DB)

Специальные
функции



Каждый раз после удаления треков с плеера, необходимо обновлять файл DB, чтобы списки с названием песни, исполнителем и жанром были точными. Когда Вы добавляете MP3 файл нужно обновить DB, либо добавить информацию о файле, следуя инструкциям на этой странице

DB Scan (Сканирование DB)

3 Добавление DB

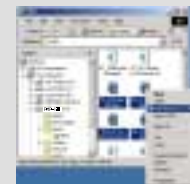
- 1** Подсоедините плеер к PC (Смотрите раздел "Подсоединение к PC", страница 28).



- 2** Откройте Windows Explorer и выберите локальный диск плеера.



- 3** Выберите новые MP3 файлы или папки, содержащие MP3 файлы, для переноса. Нажмите на правую клавишу мыши. Выберите "Add Music(s) to DB" (Добавление трека(ов) в DB).



- 4** Щелкните "ОК" после завершения обновления.



Теговая информация (ID3) выбранных файлов добавлена в DB.

- 5** После отсоединения плеера от PC Вы можете искать добавленные треки с помощью теговой информации (ID3). (Смотрите раздела "Безопасное отсоединение плеера от PC", страница 33).



4-4. Режим Playback (Воспроизведение)

Специальные
функции



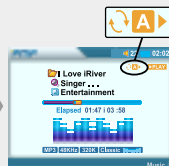
Установка режима Playback (Воспроизведение)

④ A-B Repeat (Повтор интервала A-B)

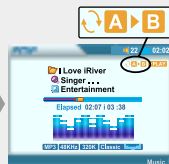
Проигрывание выбранного интервала (A-B) трека во время воспроизведения



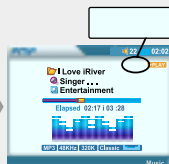
- 1 Нажмите на кнопку A, чтобы выбрать начало отрывка (A).



- 2 Снова нажмите на кнопку A, чтобы выбрать конец отрывка (B).



- 3 Нажмите на кнопку A, чтобы прервать повтор интервала.



4-5. Режим Playback (Воспроизведение)

Специальные
функции



Как использовать WINAMP PLAYLIST

① Создание Playlist (Плей-лист)

- 1 Создайте PLAYLIST (Плей-лист) (*.M3U), используя WINAMP.

Окно воспроизведения WINAMP

Загрузите WINAMP и, добавляя песни, создайте список. Нажмите на "LIST OPTIONS" справа внизу и нажмите на "SAVE LIST" (сохранить список)



- 2 Назовите файл (например, iriver.m3u) и щелкните "Save", чтобы сохранить список.



- 3 Плеер может также воспроизводить плей-листы, созданные на PC. Обратитесь к разделу "Использование плей-листа" для более детальной информации.

4-6. Настройки функций

Специальные
функции

- Пользователи могут установить собственные настройки.
- Настройки функций могут изменяться в зависимости от установленной версии программного обеспечения плеера.

1. Конфигурация меню Setup (Установки)

General

- Language
- FM region
- Resume
- Load default

Display

- Video Out
- LCD Brightness
- Video X Position
- Video Y Position

Power

- Sleep Timer Power Off
- Sleep Timer
- Power Off (Min)
- Auto Power Off
- Power Off (Min)
- LCD Off (Sec)

Mode

- Playback
- Repeat
- Shuffle
- Intro
- Visualization
- Video Caption
- Caption
- H align
- V align
- Delay

Sound

- EQ
- Balance
- User EQ
- 60Hz(db)
- 250Hz(db)
- 1KHz(db)
- 4KHz(db)
- 12KHz(db)

Clock

- Hour
- Minute
- Day
- Month
- Year
- Setup

System

- USB Device
- Firmware Upgrade

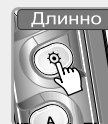
Record

- Source
- Sample rate
- Bitrate
- Line In Volume

4-6. Настройки функций

Специальные
функции

2. Операции меню Setup (Установки)



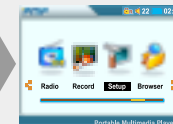
- 1 Нажмите и удерживайте кнопку NAVI, чтобы войти в меню Setup (Установки). (В меню Function (Функции) выберите Setup (Установки) и нажмите на кнопку SELECT).



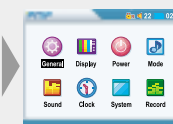
- 2 Выберите необходимую иконку меню, затем нажмите на кнопку SELECT, чтобы войти в подменю.



- 3 Используйте ▲ и ▼, чтобы выбрать опцию и ◀ или ▶, чтобы установить значение этой опции.



<Выбор функции>



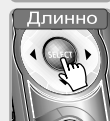
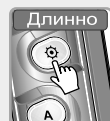
<Главное меню>



<Установки подменю>



3. Выход из установок подменю



Нажмите и удерживайте кнопку NAVI или PLAY, чтобы выйти из подменю и вернуться к окну меню Setup (Установки)

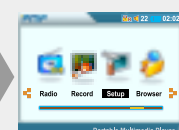


<Главное меню>

4. Выход из меню Setup (Установки)



Нажмите и удерживайте кнопку ►II, чтобы выйти из меню Setup (Установки) в исходное меню



<Выбор функции>



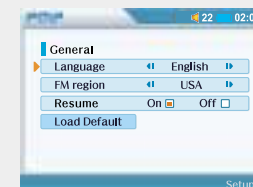
1. General (Общие)

1 Language (Язык): поддержка 38 языков

Выберите язык для названия файла и теговой информации (ID3).

Название трека и теговая информация (ID3) для MP3 файлов зависят от версии операционной системы компьютера, на котором они были записаны.

Например, для правильного отображения на дисплее названий MP3 файлов, созданных под английской версией Windows, необходимо установить на плеере английский язык. Если язык был изменен, то новый язык отображается после включения или выключения плеера.



2 FM Region (Регион FM)

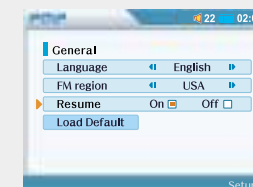
Вы можете выбрать FM частоту и шаг изменения частоты в зависимости от Вашего региона.

После выбора нового региона тюнера, все предустановленные станции стираются из памяти.



3 Resume (возобновить)

Когда опция включена (On), то плеер возобновляет воспроизведения видео-файла с того места, на котором он был остановлен или после автоматического отключения питания.



4-6. Настройки функций

Специальные
функции



1. General (Общие)

④ Load Default (Загрузка заводской настройки)

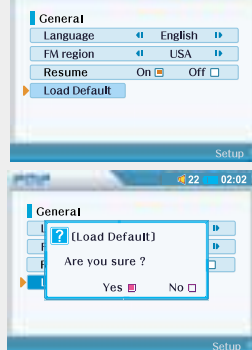
Устанавливает все конфигурации по заводской настройке.

Нажмите на кнопку SELECT после выбора "Load Default", чтобы установить загрузку заводской настройки.

Нажмите на кнопку SELECT после выбора "Yes" с помощью кнопок ◀▶, для инициализации Load Default.

Нажмите на кнопку SELECT после выбора "No" для прекращения инициализации Load Default.

Замечание



2. Display (Дисплей)

① Video Output (система вывода)

Выберите систему видеосигнала, которая сочетается с вашим телевизором

- NTSC: Korea/U.S.A. etc.
- PAL: Europe/China etc.



4-6. Настройки функций

Специальные
функции



2. Display (Дисплей)

② LCD Brightness (Яркость дисплея)

Вы можете регулировать яркость дисплея: 20/30/60/80/100.



③ Video X Position (установка горизонтали)

Установите координату X (горизонталь) для вывода видео на ТВ (-20~0~20)



④ Video Y Position (установка вертикали)

Установите координату Y (вертикаль) для вывода видеоизображения на ТВ (-20~0~20)





3. Power (Питание)

- ◆ Sleep Timer Power Off(Автоматическое выключение питания 1)

① Sleep Timer

Вы можете установить функцию автоматического выключения питания по истечении определенного времени.

ON: Функция автоматического отключения питания 1 включена.

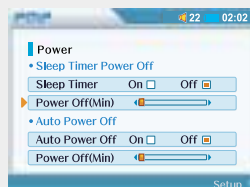
OFF: Функция автоматического отключения питания 1 выключена.



② Power Off (Min)

Автоматическое выключение плеера через определенное время.

Время может быть установлено на 3/5/10/20/30/60/120.



3. Power (Питание)

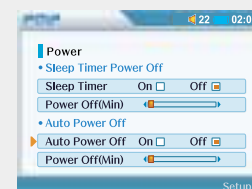
- ◆ Auto Power Off(Автоматическое выключение питания 2)

③ Auto Power Off

Плеер автоматически выключается для сохранения заряда батареи, когда плеер не используется в течение установленного времени в режиме остановки.

ON: Функция автоматического отключения питания 2 включена.

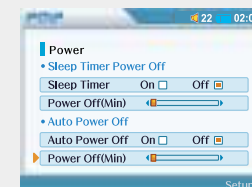
OFF: Функция автоматического отключения питания 2 выключена.



④ Power Off (Min)

Автоматическое выключение плеера, который находится в режиме остановки, через определенное время.

Время может быть установлено на 3/5/10/20/30/60/120.



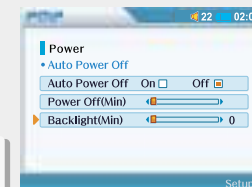
⑤ LCD Backlight (Подсветка дисплея)

Вы можете отрегулировать длительность подсветки дисплея.

Время может быть установлено на 3/5/10/20/30/60/120.

Замечание

- Эта опция не работает во время воспроизведения видео.





4. Mode (Режимы)

◆ Режим Playback (Воспроизведения)

① REPEAT (Повторное воспроизведение)

Выберите режимы повторного воспроизведения, которые доступны во время воспроизведения музыки или видео (1/ALL/None)



② SHUFFLE (Выборочное воспроизведение)

Вы можете включить (ON) или выключить (Off) режим выборочного воспроизведения во время воспроизведения музыки или видео.

Обратитесь к странице 80 для более подробной информации о режимах Shuffle и Repeat. (Воспроизведение всех треков плеера в случайном порядке и остановка.)



③ INTRO (Ознакомление)

Последовательное воспроизведение первых 10 секунд каждого трека.



4. Mode (Режимы)

④ Visualization (Визуализация)

Во время воспроизведения Вы можете визуализировать аудио-сигнал или текст, используя утилиту LDB в режиме воспроизведения.

Lyric: Отображение текста песен с помощью LDB
Level Meter: Отображение уровня аудио-сигнала.



◆ Подписи для видео

⑤ Подпись

On (Вкл.): Подпись видна
Off (Выкл): подпись не видна

Плеер поддерживает систему SMI для создания подписей к видеофайлам. Пожалуйста, обратитесь к документации Вашего ПО для кодировки видео по поводу информации об SMI подписях.



⑥ Расположение подписи: по высоте

Установите желаемое положение подписей – вверх или вниз кадра.





4. Режим Playback (Воспроизведение)

7 Расположение подписи: по горизонтали

Установите желаемое расположение подписи Left/Center/Right (слева/в центре/справа)



8 Задержка вывода подписи

Подпись может выводиться с задержкой или опережением по отношению к изображению (-50~0~50)

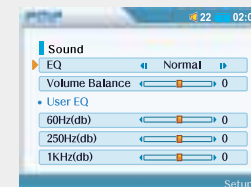


5. Sound (Звук)

1 EQ (Эквалайзер)

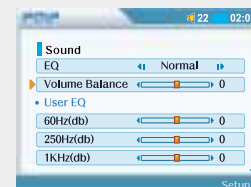
Вы можете выбрать различные режимы эквалайзера (EQ).

Режимы EQ меняются в следующем порядке:
Normal → Rock → Jazz → Classic → Ultra Bass
→ User EQ



2 Balance (баланс звука)

Когда ползунок баланса звука максимально смещен влево L (Left 20), то звук идет только из левого наушника. Когда он максимально смещен вправо R (Right 20), то звук идет только из правого наушника. Значение по умолчанию соответствует нулевому значению баланса – уровень звука в каждом из наушников одинаковый.

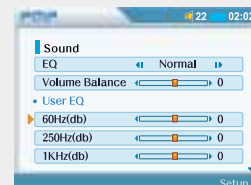


3 User EQ (Пользовательская настройка EQ)

Вы можете настроить звук в соответствии с Вашими пожеланиями.

Существует 5 зон диапазона, в которых можно изменить уровень звука от -12dB до +12dB с шагом в 1dB.

Нажмите на кнопку ▲▼, чтобы выбрать частоту и кнопки ◀▶, чтобы изменить уровень.

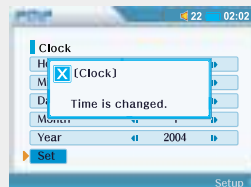




6. Clock (Часы)

1 Clock (Часы)

- Hour/Minute (Час/Минуты)
Отображает текущее время.
- Day/Month/Year (День/Месяц/Год)
Отображение текущей даты.
- Set (Установка)
Установите время и дату.
Нажмите на кнопку SELECT после выбора "Set".



Замечание



7. System (Система)

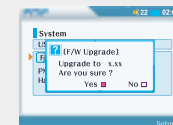
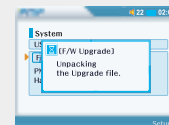
1 USB Device (Устройство USB)

Отображение устройства, которое подсоединено к PMP-100 через USB Host.



2 Firmware Upgrade (Обновление прошивки)

Обновите программное обеспечение PMP-100.
Обратитесь к разделу 4-7 для детальной информации.



Замечание

Что такое FIRMWARE (Прошивка)?

Это операционная система вашего плеера PMP-100.

Компания iRiver предоставляет новейшие и лучшие возможности с помощью Firmware Upgrade (Обновление Прошивки). Посетите www.iRiver.com для обновления Firmware (Прошивки).



8. Recording (Запись)

1 Source (Источник записи)

Вы можете выбрать источник записи (Внешний микрофон, внутренний микрофон, Line-In).



2 Sample Rate (Частота дискретизации)

Вы можете выбрать качество записи с помощью настройки частоты дискретизации (Диапазон от 32 KHz до 128KHz). Чем выше частота дискретизации, тем лучше качество звука, и наоборот. Более высокое качество записи приводит к увеличению объема файла, который будет занимать больше места в памяти плеера.



3 Bit Rate (Битрейт)

Вы можете выбрать качество записи с помощью настройки битрейта (Диапазон от 96Kbps до 128Rbps). Чем выше битрейт, тем выше качество записи, и наоборот. Более высокое качество записи приводит к увеличению объема файла, который будет занимать больше места в памяти плеера.



8. Recording (Запись)

4 line In Volume (Уровень записи с внешнего устройства)

Вы можете настроить уровень записи с внешнего устройства (диапазон от 0 до 20).



4-7. Upgrade Firmware (Обновление прошивки)

Специальные
функции



Upgrade Firmware (Обновление прошивки)

1 Подготовка к Upgrade Firmware (Обновление прошивки)

1 Загрузите файл с последней версией обновления прошивки (PMP-100-Vxxx.zip) с сайта www.iRiver.com.

2 Разархивируйте загруженный файл обновления прошивки и щелкните дважды на файл с разрешением EXE. Будет создан файл обновления прошивки (PMP-100.tar).

3 После подключения плеера к USB, скопируйте файл "PMP-100.tar" в корневую директорию плеера.

Замечание

- Всегда используйте блок питания для обновления прошивки. Иначе может произойти серьезное повреждение плеера из-за несвоевременного прекращения работы при севших батареях.

4 Отсоедините плеер, используя "Безопасное извлечение устройства".

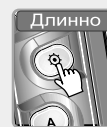
4-7. Upgrade Firmware (Обновление прошивки)

Специальные
функции

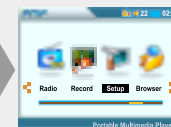


Upgrade Firmware (Обновление прошивки)

2 Активация Upgrade Firmware (Обновление прошивки)



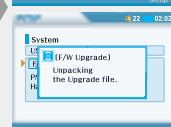
1 Выберите Setup (Установки) в меню Function (Функции), затем нажмите на кнопку SELECT.



2 Выберите иконку подменю System (Система), затем нажмите на кнопку SELECT.



3 Выберите Firmware Upgrade (Обновление прошивки), затем нажмите на кнопку SELECT. Произойдет автоматическая разархивация файла обновления прошивки (PMP-100.tar).



4-7. Upgrade Firmware (Обновление прошивки)

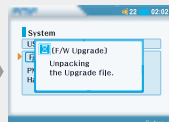
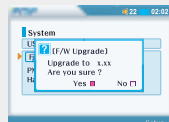
Специальные
функции



Upgrade Firmware (Обновление прошивки)



- 4** Выберите "Yes", чтобы подтвердить действие, затем нажмите на кнопку SELECT. Начался процесс обновления прошивки.



- 5** После завершения обновления выключите плеер.



- 6** После включения плеера подтвердите обновление прошивки.

5-1. Безопасность

Дополнительная
информация



Решение проблемы Boot Failure (ошибка загрузки)

1 Меры безопасности для Hard Disk Drive (Жесткий диск)

Плеер PMP использует встроенный жесткий диск для хранения Ваших данных. В норме не должно возникать необходимости форматировать или как-нибудь еще обслуживать жесткий диск.

iRiver рекомендует внимательно прочитать раздел руководства, посвященный устранению неполадок, а также прочитать обновленную документацию на нашем веб-сайте прежде, чем предпринимать попытки отформатировать жесткий диск плеера. Жесткий диск следует форматировать в случае рекомендации от iRiver.

Если Вы почему-либо собираетесь форматировать жесткий диск плеера, пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- PMP-140 не может быть отформатирован с помощью Windows XP или Windows 2000. Эти операционные системы не могут форматировать диски объемом более 32 GB, используя файловую систему FAT32. Это ограничение самих операционных систем и не является ошибкой устройства самого по себе.
- PMP-140 не может быть отформатирован с помощью Windows 98 SE или Windows ME. Всегда выбирайте файловую систему FAT32 для форматирования Вашего плеера.
- PMP-120 не может быть отформатирован с помощью Windows XP, 2000, Me и 98 SE. Всегда выбирайте файловую систему FAT32 для форматирования Вашего плеера.
- Если форматирование необходимо, всегда используйте файловую систему FAT32. Ни при каких обстоятельствах не используйте для форматирования файловую систему NTFS. Это приведет к окончательной поломке плеера.
- Плеер не может быть отформатирован в другой операционной системе, например, Mac. Попытка сделать это может привести к поломке плеера.

2 О сообщении Boot Failure (ошибка загрузки)

При включении, плеер проверяет все внутренние конфигурации. Если одна из них работает не полноценно, выводится сообщение Boot Failure (ошибка загрузки). См. следующие страницы: шаги по разрешению этих проблем.



**Решение проблемы Boot Failure (ошибка загрузки)****2** Решение проблемы Boot Failure (ошибка загрузки)

- 1** Подсоедините плеер к PC, на котором установлена операционная система Windows и используйте функцию "Error Checking" чтобы попытаться восстановить нормальную работу плеера. Пожалуйста, обратитесь к разделу Help (Помощь) в меню Start для детальной информации по исправлению ошибок в работе жесткого диска.
- 2** Включите плеер и запишите номер версии прошивки, который отобразится во время начальной загрузки. Системный файл (system file), который Вам придется скачать с нашего сайта, должен соответствовать номеру прошивки. Этот файл необходимо будет подгрузить в память плеера взамен испорченного или исчезнувшего.
- 3** После завершения шагов 2 и 3, отсоедините плеер от USB-кабеля и включите его.
- 4** Если сообщение "Boot Failure" все еще отображается на ЖК-дисплее, подсоедините USB-кабель к плееру и попробуйте отформатировать внутренний жесткий диск, используя инструкции, которые указаны на предыдущей странице. Затем повторите шаги 2 и 3.
- 5** Если после этих действий сообщение все еще отображается, пожалуйста, обратитесь в ближайшую службу пользовательской поддержки iRiver.

**Замечание!****Замечание**

- Если файл не может быть воспроизведен, то поврежденная часть будет пропущена. Если нет возможности воспроизводить файл, то он будет пропущен и начнет воспроизводиться следующий.
- Папки и файлы расположены в алфавитном порядке.
- Могут быть воспроизведены только файлы со следующими разрешениями: MP3, WMA, WAV, ASF, AVI, BMP и JPG.
- Количество файлов/папок, которые могут быть распознаны плеером, ограничены следующим – 999 файлов или подпапок в папке.
- Максимальное время воспроизведения видео (video-DivX640X480@30fps audio-MP3 128kps, 44.1Khz) – 4 часа. Максимальное время воспроизведения аудио (MP3, 128kps, 44.1Khz) – 10 часов.
- Аудио для видеофайлов – поддерживает только MP3, WMA, AC3, DTS, AAC и другие форматы не поддерживаются.
- Физическое сотрясение может привести к возникновению «плохих секторов» (bad sectors) на жестком диске. Это может быть исправлено при помощи программы Windows Scandisk
- Все данные, хранящиеся на плеере, могут быть потеряны в результате грозы, неосторожного обращения и т. п. Производитель не несет никакой ответственности за сохранность данных. На Вас лежит ответственность за резервное копирование.

5-2. Вопросы и ответы

Дополнительная
информация



Воспроизведение

Q Могу ли я изменять порядок воспроизведения?

A PMP-100 поддерживает списки воспроизведения m3u. Также функция Playlist (Плей-лист) позволяет Вам выбрать нужные песни.

Q Я слышу “икающий” звук во время воспроизведения песни.

A Поврежденные MP3 или WMA файлы могут стать причиной искажений или звук может прерываться. Прослушайте эти файлы на Вашем PC, чтобы удостовериться, что они повреждены.

Q Что такое VBR?

A VBR – это «Переменный битрейт». Некоторые кодировщики MP3 поддерживают VBR. Если функция активирована, будет использован битрейт, наилучшим образом подходящий для данного отрезка трека. Если участок сложный, со значительными вариациями, используется более высокий битрейт. Если отрезок простой, используется более низкий битрейт. Как правило, при использовании VBR в среднем битрейт не так высок как в случае с CBR (постоянный битрейт). Недостаток этой функции в том, что сложно отследить реальное местонахождение на треке, что затрудняет изучение иностранного языка.

5-3. Устранение неполадок

Дополнительная
информация



Если Вы проверили все предлагаемые ниже средства, но проблемы по-прежнему остаются, пожалуйста, обратитесь в службу пользовательской поддержки компании iRiver.

Проблема	Решение
Плеер не включается	• Проверьте, не установлен ли переключатель TV/HOLD/LCD на HOLD (Блокировка) (Переключите на позицию LCD (ЖК-дисплей)). • Проверьте, заряжены ли аккумуляторные батареи.
Блок питания не работает	• Проверьте, подсоединен ли штекер к нужному разъему плеера.
Пульт ДУ не работает	• переключатель HOLD (Блокировка) на пульте ДУ в положение ON (Вкл). (Переключите на позицию OFF (Выкл)). • Проверьте, надежно ли подсоединен штекер наушников/пульта ДУ.
Часы показывают 00:00	• Проверьте, не разряжена ли батарея. Если батарея разряжена, то часы устанавливаются на 00:00 через 1 месяц. • Установите текущее время (Обратитесь к странице 95).

5-3. Устранение неполадок

Дополнительная информация



Если Вы проверили все предлагаемые ниже средства, но проблемы по-прежнему остаются, пожалуйста, обратитесь в службу пользовательской поддержки компании iRiver.

Проблема	Решение
Плохой прием FM сигнала	- Отрегулируйте положения плеера и пульта ДУ. - Электронные приборы могут оказывать влияние на прием FM. Выключите электрические приборы, находящиеся рядом, или уберите плеер от источника помех. - Наушники и пульт ДУ используются в качестве антенны. Прием будет плохим, если ни одно из них не подсоединено к устройству.
На ЖК-дисплее ничего не отображается	Проверьте, не установлен ли переключатель TV/HOLD/LCD на TV. В этом случае на ЖК-дисплее отображение действительно будет отсутствовать.
Изображение на TV нестабильно, прыгает, плохо просматривается	Какой вид TV Вы используете? Обычно причиной проблем с изображением на TV являются неправильные настройки. Отсоедините плеер от TV и измените настройку NTSP/PAL в меню Setup (Настройки). Детальнее смотрите страницу 87.
Изображение меньше, чем экран	Это определяется настройками AVI файла. Обратитесь к документации ПО, при помощи которого создавался файл
Видео-файлы не отображаются правильно.	- Во время воспроизведения видео-файла время загрузки файла больше, чем при MP3 или WMA, поскольку больше его размер - Видео-файл может не подходить по спецификациям к PMP. Обратитесь к разделу спецификаций настоящего руководства - Файлы AVI, созданные с более высоким разрешением, чем это указано в спецификациях могут не воспроизводиться правильно.

5-3. Устранение неполадок

Дополнительная информация



Проблема	Решение
Изображения не отображаются на ЖК-дисплее	Графический файл не соответствует спецификациям плеера. Обратитесь к соответствующему разделу руководства
Дисплей постоянно отключается	Во время воспроизведения аудио-файла дисплей автоматически отключается для сохранения заряда батареи через определенное время. Вы можете установить это время в меню Setup (Установки).
Аудио-файлы воспроизводятся неправильно. Нет звука или шумы	- Проверьте, не установлена ли громкость на "0". - Проверьте, полностью ли вставлены в штекер наушники/пульт ДУ. - Проверьте, может быть, разъем загрязнен (протрите разъем сухой и чистой тканью). - Поврежденные MP3, WMA, ASF или AVI файлы могут не воспроизводиться или воспроизводиться с искажениями. Попробуйте воспроизвести другой трек. - Слишком сильные толчки могут влиять на воспроизведения MP3, WMA файлов и аудио-CD. Используйте устройство в более стабильных условиях.
Искажения символов на ЖК-дисплее	Проверьте правильность установки нужного языка – в меню General Language.
Не работает зарядка батарей	- Проверьте правильность подключения штекера блока питания. - Полностью заряженные батареи не могут быть дополнительно заряжены.

5-4. Спецификация

Дополнительная информация



Спецификация файлов

Модель	PMP-120	PMP-140
Объем/Размер	20 GB/1.8"	40GB/1.8"

1GB равен 1,000,000,000 байтам, но не все пространство диска доступно для хранения файлов.

Категория	Пункт	Спецификация
Аудио	Диапазон	20Hz~20KHz
	Выход на наушники	Левый 20mW/Правый 20mW (16 Ω) максимальная громкость
	Отношение Сигнал/Шум	90dB(MP3)
	Частотная характеристика	±3dB
	Количество каналов	Stereo (L+ R)
Видео	ЖКД	3,5" TFT
	Мультисистемный вывод	320x240 ЖКД NTSC/PAL
FM тюнер	Диапазон	87.5 MHz ~ 108.0 MHz
	Отношение Сигнал/Шум	60dB
	Антенна	Шнур наушников
Время воспроизведения	Видео	Наушники/ярк. 60/громк. 20 4 часа (640x480 при 24 кадр./сек, звук: 128 kbps, 44.1 kHz) 5 часов (320x240 при 24 /сек, звук: 128 kbps, 44.1 kHz)
	Аудио	Наушники/ЖКД: выкл./Normal EQ/громк. 20 10 часов (MP3 128 kbps, 44.1 kHz)
Питание	От адаптера	DC 5.0 V, 2A
	Встроенная батарея	Li-ion 2400 mAh
Общие	Измерения	Примерно 139мм (Ш) x 84мм (Г) x 31.7 мм
	Вес (Включая встроенную батарею)	PMP-120: приблизительно 280 г. PMP-140: приблизительно 299 г.
	Рабочая температура	0℃ ~ +40℃
Операционная система	IBM-PC	Windows 98 SE, ME, 2000, XP
	Интерфейс	USB2.0 (Клиент)/USB1.1 (HOST)
	Файловая система	FAT32

5-4. Спецификация

Дополнительная информация



Спецификация файлов

Категория	Спецификации
Аудио	Тип файла
	МPEG 1/2/2.5 Layer 3, WMA, WAV, ASF (Audio)
	Битрейт
Видео	Тэг
	ID3 V1, ID3 V2 2.0, ID# V2 3.0
	Тип файла
	AVI, ASF
	Аудио тип
	Аудио тип
	Видео битрейт
Изображения	Аудио битрейт
	Видео разрешение
	Видео кадров/сек
	Подписи
	Тип файла
	Baseline (non-progressive) JPG, BMP (Mono, 4, 8, 24 Bit)
	Разрешение
	JPG: 3100x2100
	BMP: 800x600

Замечание

1. В случае повреждения фала он может воспроизводиться с искажениями или вообще не воспроизводиться.
2. Если разрешение видеофайла превышает установленное в спецификациях, изображение или звук могут не воспроизводиться.
3. Если звук к фильму записан не в MP3 или WMA, при воспроизведении может не проигрываться звук.
4. Видеофайлы типов, не оговоренных в спецификациях, могут либо не воспроизводиться, либо будет воспроизводиться только звук.
5. Если AVI файлы не соответствуют спецификациям, может понадобиться ПО сторонних производителей для их конвертации
6. JPG и BMP поддерживаются только Baseline (non-progressive).
7. Графические файлы могут не воспроизводиться, если они больше, чем оговорено в спецификациях или если они повреждены.

5-5. Информация по законодательству

Дополнительная информация



Федеральная Комиссия по Коммуникациям (FCC)

Данное устройство отвечает требованиям, изложенным в разделе 15 правил FCC. Употребление данного устройства должно отвечать следующим требованиям:

1. Устройство не должно создавать помех.
2. Устройство должно принимать все сигналы, передаваемые авторизованными радиостанциями, а также прочими целенаправленными или спонтанными излучателями.
3. Если Ваше устройство нуждается в починке, Вы должны обратиться к производителю, если Вы хотите сохранить регистрацию FCC

Данное устройство тестировалось на предмет соответствия критериям цифрового устройства класса В раздела 15 правил FCC. Эти правила разрабатывались с целью обеспечения определенной защищенности от помех в бытовом использовании.

Данное устройство генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастотах и, в случае использования вне соответствия инструкции (как, впрочем, и в некоторых других случаях), может создавать помехи для радиокommunikаций. Если данное устройство создает помехи работе радио или телевидения, что можно выявить, включая и выключая устройство, пользователю можно рекомендовать применение одной или ряда из следующих мер:

- Изменить ориентацию или местонахождение антенны, обеспечивающей прием радио или телесигнала;
- Увеличить дистанцию между устройствами;

Возможно, Вы найдете полезным следующее издание: «How to Identify and Resolve Radio and TV Interference Problems» (Stock No. 004-000-00345-4), подготовленное FCC и распространяемое следующей организацией – U/S Government Printing Office, Washington, DC 20402. Уточните индивидуальную идентификацию и регистрационный номер по FCC для Вашего устройства.

ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ CE



Действителен только для товаров, продаваемых в Евросоюзе.

NOTE

